Aan Stads en Buitenhandelaars.

DE Ondergeteekende, zyn thans bezig om te landen, uit de "Meg Merrilies," een algemeen assortement van Britsche Fabriekwaren, bestaande uit :—

Superfyne Laken, zwart en blauw bred Laken, Dekens, Flennel, Flushings, zwarte en blauwe Zomerlaken, zwarte Krip, witte en ongebleekte Hembden, Punjums, Baftas, Voorschits, Moleskins, Broekengoed, Cambric, Chitsen, Kleeden, zyden en katoenen Doeken, Stropdassen, Kruisbanden, zyden en kabretten Handschoenen, Heeren en Dames Schoenen, Kousenwaren, Damast, Disper, Huckaback, Iersche Neteldoek en Linnen, zwarte en gekleurde Bolletjes Garen, Naaizyden, Garen, Band, Meubel Geruit, Chits en Voeringlinnen, enz. enz.

MEDE TE KOOP.

Thee, Koffy, Rys, Gort, Brood Suiker, Cigaren, Tabak, Zeep, Blauuw, Styfsel, Verwen, Olie, Jenever, Bier, Wynen, Graven, Sikkels, enz.

HAMILTON ROSS, & Co.

STEENEN en BESTE BRILLEN GLAZEN.

ONTVANGEN per "Delhi," een zeer uitgebreid assortement gouden, zilveren, stalen en kareten Brillen, enkelde en dubbelde Oogglazen, met parelmoeren en karetten Foudralen, en eene kleine party Sneenen, (waarom men sich spoedig dient te melden.)

De zelve Glazen zyn made te bekomen in gemeene terms.

Almede Brillenhuisjes.

Verrekykers. Marine en Wheel Barrometers.

Te koop tegen eene vermindering van 25 precent

F. WALDEK.

No 30, Heerengracht

BESTE HOROLOGIEN EN KLOKKEN.

ONTVANGEN per 'Apprentice' en 'Delhi,' een zeer uitgebreid assortement, gouden Heeren en Dames Horologien, met gouden en gemailleerde Wyzerplaten, in fraaye gewerkte en gedreven jagt en enkelde Kasten.

Eene groote verscheidenheid van de *welbekende zilveren Anthorologien.* Almede eenige fraaye platte Genevesche Horologien.

Achtdaagsche Huis-, Tafel-, Bracket- en Kantoorklokken, en eenige fraaye vergulde Klokken, met muzyk, gewaarborgd.

Bovenstaande artikelen expressetyk zynde gefabriceerd voor den Ondergeteekende, door de beste Engelsche en Genevesche werkstieden, kan hy dezelve met de grootste veiligheid aanbieden tegen de laagste inkoopspryzen.

F. WALDEK,

No. 30, Heerengracht.

JUWELEN EN PLATEDWERK.

ONTVANGEN per *Apprentice* en *Delhi*, een keurig assortement gouden Dames Kettingen, Garnituren, Borstspelden, Ringen, Lockets, Vinaigrettes, patent Potlooden, Horologie Haken, enz.

Heeren gouden Horologiekettingen, met Beguet Cachetten en Sleutels, Horologiekettingen, Ringen, dubbele Borstspelden met Kettingen, patent Potlooden, *massive* (gegoten) gouden Cachetten, en gespleten Ringen, eenige op het nieuwe Archimediesche principe.

Eene verscheidenheid fraaye zilveren Bekers, Mes, Lepel en Vork in Froudraat, Koralen, Kinder Bellen, koralen Halssnoeren, Werkdoosjes met zilver gefourneerd, zilveren en zilver vergulden Snuifdoozen, (sommige met opschriften,) zilveren en zilver vergulde Reukdoosjes, (vinaigrettes,) patent Potlooden, Reukfleschjes, met zilveren en vergulden Top, zilveren Lancetdoosjes

Beste dubbele vergulden en plated gouden Hoofdornamenten, Parel en Bandeaux, vergulde Kammen, Bracelletten, Kettingen, Borstspelden, Oorringen, Veergespen, en eene party Beurs-schuiven en Kwastjes.

Drie-en Vier *Hanglampen*, Galdery Lantaarns, Tafellampen, Cambridge en Kaats Studeer Lampen.

Eene versche overzending Britsche Zilver van uitmuntende kwaliteit, bestaande uit Etens, Desert, Eyer, Mosterd, Zout en Sauslepels, Etens en Desertvorken, Saus en Soeplepels, Vischmessen, enz. alsmede Horologiekettings, patente Potlooden, enz. Dit artikel wordt geoordeeld als het beste substituut voor Zilver, en gebruikt wordende, kan men er geen onderscheid tusschen ontdekken.

Een groot assortement Platedwerk, van alle soorten.

Te veel om te melden.

Al het bovenstaande is van de laatste mode, en te koop tegen verminderde pryzen.

F. WALDEK.

Heerengracht, No. 30.

KENNISGEVING.

Eene verdere vermindering in pryzen van Goederen van alle soorten aan de

KAAPSCHE BAZAAR 30 HEERENGRACHT.

VERSCHE FACTUREN JUIST ONTVANGEN VAN STAPEL EN FANCY NIEUWMODISCHE ARTIKELEN VOOR AANMERKELYKE LAGE PRYTEN :—

ZOMERSCHE Kinder Hoeden 2s.6d. en hooger, Dames 3s. 6d. 4s. 6d. 6s. 7s. 6d. Do. Dames Tuscansche (naar de mode.) 12s. 15s. 18s Do. do., betere kwaliteit, £1 5 £1 10. £1 15. Do., Dunstable gansch wit en fry van strepen, 12s. 15s. 18s 19s 6d. £1. en £1. 1. Eene groote verscheidenheid van Linten, Zyden, Satynen, effen en gebloemde prachtige Tjaals. Zyden, gazen en satynen Doeken en Tippets. Kanten Kraagjes, Manteljes, In neteldoek uitgewerkte Kraagjes en Boordjes, Nieuw modische neteldoeksche Kleeden, 7s. 6d. en hooger, Ryk bewerkte Indische Kleppen en Kraagjes, Gebloemde Fransche neteldoeksche Kleeden 12s. 15s. 18s. versekerd de kleur te behouden; prachtige patronen. Ouregte Fransche Challis en Delaines, Fransche Delaine Kleeden, 10s. 6d. en hooger. Do met witte grouden, 12s. 15s. 18s. £1. Goedkoope Chits, 3d. 4½d., 6d. beste kwaliteit en kleur houdende, 7½d. Gedrukte Meubelchits, en Voerings, Fyne Hemddelinnen, Heeren extra fyne klaargemaakte Hembden, gemaakt op de beste wyze en van de fynste stoffen, Heeren Handschoenen, Sokken, Dassen, zwarte en fancy Halsdoeken zeer goedkoop, en in eene groote verscheidenheid, Chinasche Pongee Zakdoeken Karmozyn-rood, Oranje groen, schaarlaken-rood en wit, Engelsche en Indische Bandanna Doeken, Merino en katoenen Onderbroeken, groot en van eene goede kwaliteit. Katoenen Sokken en Kousen van alle soorten. Dames witte en zwarte zyden Kousen, van 5s. en hooger, gestreepte, effen en gewerkt. Groene, zwarte en witte blond Vallen en Sluijers, Blond Quillings en Nets, Blonde en kanten Kleeden, Witte en groene Moskito neteldoek, Jaconet Mulls, Boekjes Kamerdoek, Fyn gekoord en geruit neteldoek, Fyn Ierschlinnen, Lawnsche en Fransche Kamerdoek, Lawnsche en Fransche kamerdoeksche Zakdoeken, Fyn Servetlinnen, Damast Tafellinnen, Servetten en D'Oyles, Tafelkleeden, in groote verscheidenheid en goedkoop, Een prachtig assortement van gewerkte neteldoeksche Tabberts en Rokken, Gewerkte kamerdoeksche Mussen, Kinder Steveltjes en Schoenen, Dames Steveltjes en Schoenen prunella en Marokkoleer, en sterke Wandelschoenen, Kinderen en Heeren manilla Hoeden, van verscheidene grootte en kwaliteit voor den Zomer, en een groot assortement van andere Goederen, tegen lage pryzen.

J. D. GREGORY.

Oproeping van Buitenlandsche Erfgenamen.

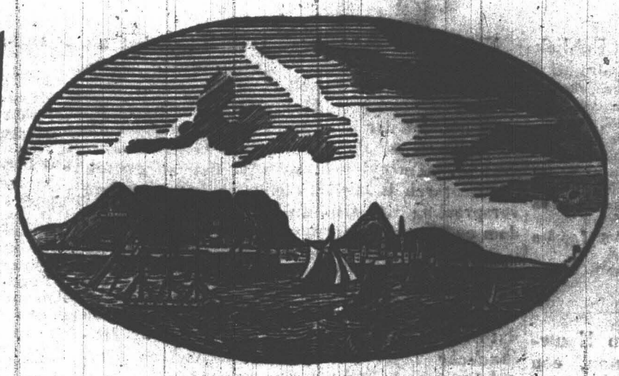
JOHAN JOSEPH GUNTHER, geboortig van Althalendorff by Reigerberg in Bohemen, binnen deze stad zynde komen te overlyden, en by zyn Testament aan zyne naaste Bloedverwanten eene zekere som hebbende gelegatieerd, zoo roept de Ondergeteekende in zyne betrekking als Testamentaire Executeur, alle en een iegelyk op, die als naaste Bloedverwant vermeent daarop regt en aanspraak te hebben.

PHILIP D. MORGENROOD. qq.

Kaapstad, 28 July 1840.

Deze Courant wordt alle Vrydag Ochtend uitgegeven te No. 62, Waterstraat, en met de Post op denzelfden dag naar al de Buiten Districten verzonden.

Termen :—In de Stad per jaar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.—In de Buiten Distrikten, (vryen en Postgeld ingesloten,) per jaar, 19 Rds; per kwartaal, 4 Rds. 6 Schell.—Voor eene enkelde Courant 7 Pence.—Intekeningen en advertentien moeten vooruit betaald worden.



Published at No. 62, Waterstreet, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day.

Terms in Town, Rds. 16 per Annum; per Quarter, 4 Rds. In the Country, (including Stamps and Postage,) Rds. 19 per Annum.—Per Quarter, 4 Rds. 6 Skill.—For a single Paper, 7d.

Subscriptions and advertisements to be paid in Advance.

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyriusque mihi nullo discrimini agetur.—VIRGIL.

DEEL XI. VRYDAG DEN 7 AUGUSTUS 1840. No. 550.

Masters Bureau, Kaapstad, 29 July 1840

EDICT.—De Nabestaanden en Crediteuren van ELLEN HART, overledene Huisvrouw van WILLIAM Foos PRINGLE, van Clifton, Bavianes Rivier, in de Afdeeling Somerset, worden verzocht kennis te nemen, dat de overledene zonder Testament is overleden, en dat eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Crediteuren van de overledene en nagelaten Man, en alle anderen die zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Resident Magistraat, op deszelfs Bureau, te Somerset, op Vrydag, den 11den dag van September aans., ten 11 uren, des Voormiddags prieies, en alle zoodanige personen als voorm. worden verzocht op den tyd en plaats voorm. tegenwoordig te zyn, om dan en aldaar eenig Persoon of Personen te zien verkiezen door zoodanigen Magistraat, ter approbatie van den Meester van het Hooge Gerechtshof, als geschikt en bekwaam om door den gen. Meester te worden aangesteld tot Dative Executeur of Executeuren voor den Boedel van zoodanigen overledene persoon als voormeld, en tot Dative Voogd van de Minderjarige Erfgenamen van de overledene.

CLERKE BURTON, Meester van het Hooge Geregtshof.

ZUID AFRIKAANSCHE
Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

OPGERIGT IN MAART 1831.

KAPITAAL **£30,000**

De Hr. ANTONIO CHIAPPINI, President.
—— JOHN S. MERRINGTON, Vice President.

DIRECTEUREN

De Hr. PIETER VAN BREDA, Az.
—— R. J. VAN DER RIET.
—— J. T. JURGENS.
—— W. HIDDINGH, L.L.D.
—— JOHN DEANE.
—— G. E. OVERBEEK.
—— JOHAN COENRAAD GIE Mz.
—— J. W. J. HERMAN.
—— J. G. STEYTLER, Gz.
—— H. A. SANDENBERGH.

AUDITEURS:

De Hr. H. LE SUEUR,
—— F. G. MEYBURGH.

GENEESKUNDIGE INSPECTEUR:

Doctor SAMUEL BAILEY.

Agenten in de Buiten Distrikten.

Malmesbury, de Hr. H. H. Loedolff.
Stellenbosch, de Hr. A. Faure, L. L. D.
Paarl, de Hr. P. F. R. de Villiers,
Worcester, de Hr. B. J. G. de La Bat,
Tulbagh, de Hr. T. Engels,
Clanwilliam, de Hr. D. Schonaberg,
Swellendam, de Hr H. White,
George, de Hr. M. Garcia,
Uitenhage, de Hr. J. Brehm,
Port Elizabeth, de Hr. J. C. Chase,
Graaff-Reinet, de Hr. J. L. Leeb,
Beaufort, de Hr. John Baird,
Grahamstad, de Hr. E. Kift,
Colesberg, de Hr. E. King.

Eerste Klasse.....	2s. 6d.	per £100
Tweede dito.....	4s. 6d.	per 100
Derde dito.....	6s. 8d.	per 100
Dakhuizen.....	17s. 6d.	per 100

Speciale Assurantien volgens den aard der Risicos.

No. 10, St. Georgestraat,

F. S. WATERMEYER, Secretaris.

KAAP DE GOEDE HOOPSCHE
Brand Assurantie Maatschappy.

Op de Heerengracht, No. 28,

Opgerigt op den 1 December 1835.

KAPITAAL **£20000**

IN 400 AANDEELEN VAN £50 IEDER

De Edele HAMILTON ROSS, Voorzitter.

DIRECTEUREN:

De Hr. R. P. DOBIE,
—— THOMAS SUTHERLAND,
—— WILLIAM GADNEY,
—— MAXIMILIAN THALWITZER,
—— JACOB LETTERSTEDT,
—— H. WATSON,
—— JOHN KING.
—— THOS. ANSDELL.

AUDITEURS:

De Hr. THOMAS HALL.
—— JOSEPH AINSLEY.

AGENTEN IN DE BUITEN-DISTRIKTEN:

De Heer W. M JAFFRAY, Graham's-stad.
—— W. & J SMITH, & Co. Port Elizabeth
—— JOSEPH BARRY, Swellendam.
—— O. M. BERGH, Stellenbosch.
—— A. HULME, George.
—— A. V. BERGH, Clanwilliam.
—— W. FLEMING, Uitenhage.
—— C. F. SCHOLTZ, Worcester.

PRYS DER PREMIEN

Eerste Klasse, gewone rescos	2s. 6d.	per £100
Tweede Klasse, gevaarlyk	4s. 6d.	per 100
Derde Klasse, dubbel gevaarlyk	6s. 8d.	per 100
Vierde Klasse, Dakhuizen	17s 6d.	per 100

De voordeelen welke het publiek geniet uit de oprigting dezer Maatschappy, zyn de verminderingen van bykans 25 pCt, sedert hare vestiging gemaakt op alle soorten van risicos en de zekerheid te weeg gebragt, door hare talryke eigenaren.

Kantooruren van 9 tot 3 uren,

R. W. EATON, Sec.

HANDEL MAATSCHAPPY,

In alle waren en Koopmanschappen, aan Koopmans-rivier naby Tulbagh's Kloof.

DEZE Maatschappy zal aldaar op eene uitgebreide schaal, zoowel in het klein als groot worden voortgezet, zoo zelfs dat het strekken kan ter gemak en gerie van de verder afwonende Handelaren en Winkeliers, die aldaar met alle benoodigdheden zullen kunnen worden voorzien.

Produkten worden ook in betaling aangenomen.

A. LOUW & Co.

NB. Buitenlieden met vrachten naar de Stademarkts komende, en genegen zynde, goederen onder liberale betaling derwaarts te vervoeren, gelieven aanzoek te doen by

A. LOUW, Az. 58 Walestraat.

Kaapstad, 17 Juny 1840.

GETROUWD te Pieter-mauritsburg, Port Natal, op den 10 Juny 1840, de Wel Ed. Heer B. POORTMAN, Med. Docter, met jonge juffrouw S. E. ZIETSMAN.

EXECUTEURS KAMER.

OPGERIGT OP DEN 22STEN AUGUSTUS 1838,

En wettig verklaard door eene Ordonnantie van den Gouverneur en Welgevenden Raad, No. 8,—1839.

GRONDBEGINSELEN EN REGULATIEN, (zoo als breedvoeriger in dit Blad geadverteerd, sedert Sept. 1838 tot Nov. 1839.)

1. De "EXECUTEURS KAMER" bestaat uit vyftig Deelhebbers, alle Eigenaren van vaste Goederen in deze Kolonie.

2. De "EXECUTEURS KAMER," heeft een Fonds tot waarborg voor het Publiek, bedragende *Tien Duizend Ponden Sterling*; welke zal worden vergroot met de vermeerdering van bezigheden.

3 Geen Deelhebber mag meer dan een Aandeel bezitten.

4. De bezigheden der Kamer worden bestierd en geadministreerd door vyf Deelhebbers, jaarlyks te worden gekozen—geadsisteerd door de noodige Ambtenaren.

5. De Directeuren houden hunne gewone Vergaderingen, op elken Maandag des morgens te tien uren, ten Kantoore der Kamer.

6. De Kamer belast niets meer voor hare Administratie, dan de gewone en wettige Commissie en legen.

7. De Kamer is by het Publiek verantwoordelyk voor hare Administratie.

DIRECTEUREN

De Hr. G. H. MAASDORP, Voorzitter.
—— ANDRIES BRINK, Cornelis zoon.
—— J. ANDRIES H. WICHT.
—— SAM. OLIVER.
—— JOH. TROMP.

De Hr. en Mr. J. H. HOFMEYR, Jz., Secretaris.
—— F. G. WATERMEYER. Boekhouder en Fungerende Kassier.

AUDITEUREN:

De Heer P. J. ROUX. P.zoon.
—— JOHN DEANE.

Kantoor der Executeurs Kamer,
No. 32, St. Georgestraat. Kaapstad, 11 Nov 1839.

☞ Personen die de Executeurs Kamer wenschen aantestellen als Executeuren, mede Executeuren, als anderzins, gelieven dezelve slechts te benoemen, by den naam van "EXECUTEURS KAMER," op den 22 Augustus 1838, by Acte van Deelneming opgerigt, en bekragtigd door eene Ordonnantie van den Gouverneur en Welgevenden Raad d.d. 30 October 1839,—No. 8.

DE PROTECTEUR.

Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

Opgerigt op den 29 September 1838,

KAPITAAL £40,000.

DE DIRECTEUREN ZYN.

De Heer en Mr. J. H. HOFMEYR, Jz. President.
— ANDRIES BRINK, Cz. Vice-President.
— JOHAN ANDRIES BEYSE WICHT.
— KENNETH NICS. VAN BREDA.
— JOHANNES TROMP.
— JOHANNES GYSBERTUS BLANKENBERG,
— JOHANNES ANDRIES BAM.
— OLOFF JOHN TRUTER,
— ADRIAAN LOUW, Az.

AUDITEUREN.

De Heer J. J. STEYTLER, Jun.
De Heer A. H. HOFMEYR.

Agenten voor de Buiten-Distrikten.

Stellenbosch.—De Heer MICHIEL C. A. NEETHLING.
Paarl.—De Heeren FORD & HAUPT.
Swellendam.—De Heer WALTER HARDING.
Koeberg en Tygerberg —De Heer S. J. v. d. SPUY, Veldt
Malmesbury.—De Heer J. W. MOORREES,
George.—De Heer J. P. SWEMMER.
Beaufort.—De Heer FERD. AUGUST KEULER.
Uitenhage.—De Heer P. G. ELEMANS.
Tulbagh.—De Heer W. N. VOS.
Graaff-Reinet.—De Heer RICHARD SOUTHEY.
Caledon District.—De Heer J. J. TESSELAAR.
Cradock.—De Heer J. P. VERSTER.
Worcester.—De Heer J. A. MUNNIK.
Clan-William.—De Heer C. M. LIND, Junr.

TEGENWOORDIGE COURS DER PREMIEN.

Eerste Klas	2s 6d	per £100
Tweede dito, ...	4s 6d	per £100
Derde dito, ...	6s 8d	per £100
Vierde dito, ...	15s —	per £100
Vyfde dito, ...	17s 6d	per £100

Speciale Assurantien volgens den aard der resicos.

SERVAAS DE KOCK, Sen. Secretaris.

☞ Personen by deze Maatschappy Assureerende, zullen in der tyd aanspraak hebben op een zeker Aandeel in de winsten, ofschoon geene Deelhebbers zynde.

VERKRYGBAAR

BY

De Heeren COLLARD & Co.

Heerengracht, No. 24,

Het Tiende Nommer van het Tweede Deel van

DE HONIGBY.

Inteekenaren worden verzocht om hunne Exemplaren te zenden.

TE KOOP,

JONGE EZEL HENGSTEN, voorheen behoord hebbende aan den Wel Ed. Heer L. CLOETE, Zandvliet,

Prys £25.

Personen, Koopers wenschende te worden, kunnen deselve van den troep uitzoeken.

Te bevragen op de Plaats Roodebloem.

HUIS TE HUUR.

TE HUUR des Ondergeteekendens Huis, in de Boomstraat, thans bewoond door den Hr. C. Gz., hetselve is van alle gemakken voorzien, heeft een Stal voor 16 Paarden, Voerzolder enz., en kan aanvaard worden op den 1 Augustus aanst.

HUUR Rds. 55 per Maand.

P. J. SANDENBERGH.

DAAR er sedert eenigen tyd Advertentien in de Publieke Nieuwsbladen zyn verschenen, getituleerd "Handel Maatschappy aan de Koopmans Rivier;"—en hoewel het aan geen mensch betwist wordt, het regt te hebben eenige benaming aan een nieuw Etablissement te geven, doch in dit geval eenigzints den zweem heeft "met geleende vederen te willen pronken,"—ten einde alle misvatting voor te komen, heeft de Handel Maatschappy in de Kaapstad de eer, het Publiek te berigten, dat deselve, hetzy direct of indirect, geen gemeenschap heeft met die, welke onder dezelfde benaming aan de Koopmans Rivier is opgerigt.

STELLIGE VERKOOPING
Van kostbaar Vast Goed
IN DE KAAPSTAD,

Onder den Insolventen Boedel van *A. J. Reis.*

OP MAANDAG, den 17 Augustus, ten 10 ure, zullen worden verkocht, stellig aan den hoogsten Bieder, op last van het Hooge Geregtshof.

1. Een stuk Bouwgrond, gemerkt No. 8, groot 31 kwadraat roeden, 17 dito voeten, 80 dito duimen, zynde een deel van de verdeelde Tuin 'Concordia,' uitkomende op het Looyersplein, met omtrent 40 voeten front, hebbende een Gebouw onder dubbele verdieping met kajuten Plat en Geelhouten Balken, a'smede een Buitengebouw annex, nu gebruikt als een Stal en Voerzolder, kunnende gemakkelyk in een Woonhuis veranderd worden.

2 Een Woonhuis in de St. Janstraat, een deel van de Tuin Goede Hoop Loge, gemerkt No. 11, groot 11 kwadraat roeden, 57 dito voeten, 108 dito duimen, bevattende twee Voorkamers twee Slaapkamers, Gang, Keuken, Dispens, Houtbokken. Buitengebouw onder dubbele verdieping met Dienstboden Vertrekken en Provisiekamer, en andere dienstige Vertrekken.

3. Een groot stuk Bouwgrond, een deel van de Tuin Welgelegen, voormaals behoorende aan den Heer MICHIEL DE KOCK, gemerkt No. 3, groot 34 kwadraat roeden, 51 dito voeten, zeer aangenaam gelegen tusschen de Tuinen, aan het boveneinde van de St. Janstraat.

F. GODF. WATERMEYER,
J. G. STEYTLER, Gz.

VERKOOPING ZONDER RESERVE,
VAN KOSTBAAR VASTGOED,

In den Insolventen Boedel van *Wilhelm Susius. Buissinne.*

ZAL worden verkocht, by publieke veiling, op MAANDAG den 24 Augustus, ten 11 ure des Voormiddags,

OP LAST VAN HET HOOGE GEREGTSHOF,

Ten overstaan van eenen Specialen Commissaris,

OP DE PLAATS ZELVE,

STELLIG AAN DEN HOOGSTEN BIEDER,

Zeker Huis en Erf, gelegen in Blok R.R., en daar een deel van No. 1, in de Roggebaai, binnen de Kaapstad, nu geoccupeerd door den Hr WATKINS.

Het Huis bevat vyf goede Kamers, groote Gaandery; Dispens, Kombuis en Buiten Vertrekken, beneden het Huis drie Pakhuisen.

Het zelve is vele jaren lang geoccupeerd als een Billiard Huis en Herberg, en het geheel, heeft door den bank, eene Huur opgebragt van Rds. 150 in de maand.

N.B. Ruim STRYKGELD zal worden gegeven.

E. A. BUYSKES, Eenige Curator.

Kaapstad, 9 July 1840.

Berigt aan Crediteuren en Debiteuren.

In den Boedel van wylen CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, *en nagelatene Weduwe Mejufvr.* ANNA SOPHIA PIENAAR.

ALLE Personen, eenige Vorderingen tegen bovengemelden Boedel hebbende, of aan denzelven iets verschuldigd zynde, worden by deze verzocht hunne vorderingen, binnen zes weken van heden gerekend, aan den Wel Ed. Heer A. BERRANGE, te Graaff Reinet, intezenden, en hunne schulden aan Zyn Ed. te voldoen.

Wed. C. H. OLIVIER, Test. Executrice.

Graaff Reinet, 6 Augustus 1840.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Des Boedels van wylen J. A. COETSEE, *en mede overledene Echtgenoot,* HUYBRECHT JACOMINA COETSEE,

DE Ondergeteekenden Testamentaire Executeuren van bovengem. Boedel, zullen op VRYDAG en ZATURDAG den 21 en 22 Augustus, ter plaatse "Rondefontein," gelegen in de Wyk Camiesberg, District Clanwilliam, publiekelyk doen verkoopen, den geheelen Inboedel, bestaande uit een aantal Wagen en Aan-Geipaarden, Trekossen en Aanteelbersten, Schapen en Bokken.—Voorts Wagens, alle soorten van Bouwgereedschappen en Huisraad, benevens 20 mudden Koorn.

G. J. COETSEE,
J. H. A. COETSEE,

Clanwilliam, 23 Juny 1840.

BERIGT.

De Stellenbossche Lente-Wedloopen,

ZULLEN op WOENSDAG den 28 October aanstaande, eenen aanvang nemen

Uitlagingen voor den Beker van den Wel-Ed. Heer P. VAN DER BYL, moeten worden ingezonden, op of voor DINGSDAG den 1 September, geadresseerd aan den Ondergeteekende; de houder moet zich declareren, op of voor den 15 daaraan volgende.

J. WEGE, Sec.

Stellenbosch, 31 July 1840.

HUIS, PAKHUIS EN ERF.

DE Ondergeteekende door den Hr. P. L. MORKEL behoorlyk gekwalificeerd zynde, zal op VRYDAG den 7 Augustus, ten 11 uren, publiek aan den hoogstbiedende laten verkoopen, zeker Huis, Pakhuis en Erf, staande in deze Tafel Vallei, in Loopstraat No. 29, zynde geschikt zoowel voor een Wagenmakers en Smids Winkel, als tot eenige andere nering, het grootste gedeelte van het kapitaal kan op renten blyven.

J. J. STEYTLER, Jr. q.q.

☞ *Ruim STRYKGELD zal gegeven worden.*

BENOODIGD.

EEN Persoon van goed gedrag, om een zieke optepassen.—Adres by

J. J. KOTZE, Sr. Loopstraat.

Z. A. MAATSCHAPPY
VAN
Administratie en Boedelberedding.

ADVERTENTIE.

DIRECTEUREN van de "Zuid-Afrikaansche Maatschappy van Administratie en Boedelberedding," in kwaliteit als Executeuren Datief, van wylen Mejufv. HENDRICA ELIZABETH COLYN, Weduwe wyl. den Heer WILLIAM ROUSSEAU OSMOND, zullen op ZATURDAG, den 15 Augustus aanstaande, 's Morgens ten 10 uren, door den Vendu Afslager W. ANDERSON, in de Simonsstad, op zyne gewone Commissie Vendutie, publiek aan den meestbiedenden, doen verkoopen, 20 Trekossen, benevens 1 Rydpaard met Zadel en Toom, tot gem. Boedel behoorende.

J. DE WET, Secr.

Kaapstad, Kerkplein No. 2, 30 July 1840.

Z. A. MAATSCHAPPY
VAN
ADMINISTATIE EN BOEDELBEREDDING.

Directeuren.

De Hr. Mr. D. DENYSSEN, President.
" " J. F. SERRURIER,
" " C. L. HERMAN,
" " J. T. JURGENS,
" " J. A. SMUTS,
} Leden.
" " Mr. J. DE WET, Secretaris.
" " J. W. J. HERMAN, Kassier.
" " J. P. E. FAURE, Boekhouder.
" " J. A. BAM, Auditeur.

De Maatschappy bevoegd voor derzelver werkzaamheden, in Boedels van afgestorvene Personen.

5 pCt. op het provenue van losse Goederen, van Boekschulden in de Boedels gevonden, en van inkomende Renten Huishuuren, en andere revinuen.

2½ pCt. op renten doende Kapitalen.

2½ pCt. op het provenue of de gelegateerde waarde van verkochte of gelegateerde vaste Goederen.

1½ pCt. op de getaxteerde waarde van vaste- en losse goederen

En in Boedels van levendige Personen, of waar de Maatschappy in kwaliteit als Gemagtigde ageert.

2½ pCt. voor alle ontvangsten van Penningen niet zynde Huurpenningen of Boekschulden.

5 pCt. voor den ontvangst van alle Huurpenningen of Boekschulden.

Worden te voor gedane uitbetalingen in laatstgem. Boedels, niets berekend.

1 pCt. van de waarde en Kapitaal van alle Obligatien of Schuldbrieven, welke onder de Administratie van de Maatschappy zyn gesteld, zoo die binnen 's jaars na het aanvaarden van de Administratie, worden teruggenomen en anders niet.

Voor het houden van eene Generale Procuratie, brengt de Maatschappy aan den Constituent, jaarlyks eene som van 25 Rds. in rekening, volgens koloniale costume.

EXECUTEURS KAMER.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN de VASTE en LOSSE GOEDEREN
des Boedels van wylen JOHANNA CATHARINA WILHELMINA VAN DEN BERG, *en nagelaten Echtgenoot.*
LOUIS JOHANNES DAVEL.

DE "Executeurs Kamer," als Executeur Datief des opgem. Boedels, zal op MAANDAG den 10 Augustus aanst, des Morgens ten 10 ure doen verkoopen, aan het Huis No 3 St Jan's straat, Kaapstad, de losse Goederen, waaronder eene Pendule;

BENEVENS,

Het gem. Huis No. 3, St. Jan's-straat, tot gem. Boedel behoorende.

De voorwaarden van verkoop zyn zeer voordeelig en zullen acht dagen voor den verkoop-dag te zien zyn ten Kantoore der "Executeurs Kamer" en by den Heer JOHN BLORE, Vendu Afslager, Burgstraat. J. H. HOFMEYR, Sec.

Kantoor der Executeurs Kamer, Kaapstad, 23 July 1840.

SAKSISCHE RAMMEN!!

DE Ondergeteekenden zullen by publieke Vendutie verkoopen,

Op ZATURDAG, den 15 Augustus,

OP HET PARADEPLEIN,

EEN EN TWINTIG RAMMEN,

van zuiver Sakisch Ras, uitgezocht uit de beroemde "Rabe Kudde" van Majoor LOCKYER,

En uit Nieuw Zuid Wales aangebragt per Brik *Briton*, zoo als blyken zal uit een beedigd certifikaat van gez. Heer, nu in handen der Afslagers ELLIOTT BROTHERS

HOME, EAGAR & Co.

200 *Extra vette Slagtossen en Koeijen en eenige spannen geleerde Trekossen.*

DE Ondergeteekende, zal op MAANDAG den 10 Augustus aanstaande, ter plaatse van den J. ROUX, aan Tygerberg, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal Vee, dat stellig op den dag der verkooping present zal zyn, en verzekerd wordt in eenen uitmuntenden staat te zyn.

J. A. J. VAN WYK.

Grootrivier, 1 July 1840.

De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

2000 EXTRA VETTE HAMELS.

ZONDER RESERVE.

OP ZATURDAG den 15de AUGUSTUS aanstaande, zal de Ondergeteekende, ter plaatse van den Heer H. C. VAN NIEKERK, Joostenberg, per publieke Vendutie doen verkoopen, bovengem. getal extra vette Hamels.

D A. DE VILLIERS.

Paarl, 30 July 1840.

De Heer P. F. R. DE VILLIERS, Vendu Adm.

100 *Extra vette Slagtossen en Koeijen en geleerde Trekossen.*

DE Ondergeteekende zal op WOENSDAG den 12 Augustus aanstaande, ter Plaatse van den Heer H. C. VAN NIEKERK, (Joostenberg,) per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengemelde getal extra vett Slagtossen en Koeijen en geleerde Trekossen, waaronder verscheidene kleurspannen die stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

J. M. ENSLIN.

20 July 1840.

De Heeren FORD & HAUPT, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING,

VAN EXTRA VET VEE,

NABY DE GROENEKLOOF.

OP WOENSDAG den 12 Augustus 1840, zal ter Plaatse van den Hr. E. A. BUYSKES aan de Nieuwe Post, onder Administratie van den Ondergeteekende, publiek worden verkocht, 100 extra vette Slagtossen en Koeijen, zoomede eenige Trekossen, waaronder zich bevinden verscheidene Kleurspannen.

Een Ruim CREDIET zal worden verleend.

P. KORSTEN.

Vendu Kantoor, Stellenbosch, 27 July 1840.

140 Extra vette Slagtossen en Koeijen en geleerde Trekossen.

ZONDER RESERVE.

OP DONDERDAG den 20 dezer, zullen de Ondergeteekenden ter plaatse van den Heer H. C. VAN NIEKERK, (Joostenberg) per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagtossen en Koeijen en geleerde Trekossen, waaronder verscheidene kleurspannen, positief zonder de minste reserve, en welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

J. & C. ROOS.

Paarl, 3 Augustus 1840.

☞ In de maand September (dag en plaats nader te bepalen.) zullen verkocht worden, 1800 vette Hamels.

NAAR PORT NATAL.

DE welbekende snel zeilende Schoener *Muzeppa*, Kapitein JOHN TATE, zal spoedig zee kiezen.

Voor Vracht of Passage vervoege men zich by
JAMES SMITH, Kasteelstraat.

OP MORGEN OCHTEND, zullen op de Vendutie van den Heer BARTMAN, op de Parade, om eene overzeeding te sluiten, zonder reserve worden verkocht.

9 Kasten Champagne,
6 Kastjes Ingelegde Vruchten,
6 dito Atjars,
21 Vaten Schotsche Gort,
1 Kastje met Lucifers,
24 Riemen Papier,
Hollandsch en Engelsch Yzer, Glas en Aardewerk.
DUNELL & STANBRIDGE.

OP MAANDAG.

DE Ondergeteekende zal zyne Verkoopingen van *Stapel Goederen* op aanstaande MAANDAG MORGEN den 10 dezer, zonder reserve voortzetten.
GEORGE GREIG.

MEEL.

OP de Verkooping van den Heer GREIG, op MAANDAG, zullen 100 vaten Meel, juist met de "Meg Merrilies" aangebragt, worden opgeveild.

TE KOOP.

WEST Indische Rum, goede kwalitiet. Men vervoege zich by
DICKSON BURNIE, & Co.

TE KOOP.

FYNE Lastings, gedrukte Musline de Laine, en eene verscheidenheid fyne Goederen, pas geland.
DICKSON, BURNIE & Co.

VERKOOPING VAN STAAF
EN HOEPEL-YZER.

DE Hr. JONES zal MORGEN OCHTEND op de Parade verkoopen,
Omtrent 10 Tonnen alk,—Staaf en Hoepel-yzer in koopjes.
DICKSON, BURNIE & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN VASTGOED.

In den Boedel van wylen den Heer CORNELIS MOSTERD, *Louis zoon, en nagelatene Weduwe* CHRISTINA PETRONELLA VOLSTEEDT, *van No. 20, Leeuwestraat, Kaapstad.*

DE Ondergeteekende, Testamentaire Executeuren in bovengem. Boedel, zullen per publieke Veiling op MAANDAG den 24 dezer, doen verkoopen, aan het Huis No. 20, Leeuwestraat, Kaapstad, het gezegde Huis en Erf, aan gemelde Boedel behoorende.

De Koopkonditien zyn zeer aadnemelyk, en kunnen 8 dagen voor de Verkooping worden gezien ten Kantoore van den Heer Advokaat en Notaris Mr. J. H. HOFMEYR St. Georgestraat, of ten Kantoore van den Heer J. BLOEM, Burgstraat.

C. P. VOLSTEEDT. Wed. C. MOSTERD. Ls.
Testamentaire Executrice.

S. J. HOFMEYR, } Testamentaire
G. W. SPENGLER, } Executeuren

NB Bovengem. Huis blyft intusschen uit de hand te koop.—Te bevragen aan het Kantoor van den Heer en Mr. Advokaat en Notaris HOFMEYR.

PUBLIEKE VERKOOPING,
Met Ruim Strykgeld.

OP WOENSDAG, den 19de dezer, 's morgens precies ten 11 uren, van zeker Huis en Erf, gelegen in de Tafelvallei, in de Leeuwenstraat en aldaar No. 6, groot 7 kwadraat roeden, 25 do. voeten en 127 gelyke duimen, makende uit een gedeelte des Boedels van wylen Mej. M. E. ROSSOUW, en nagelaten man, de Hr. HENDRIK DREYER.

N.B. Gem. Huis is altyd verhuurd voor Rds. 30 per maand.

A. P. HIEBNER, q.q. de Executeur Testamentair.
Paarl, den 3 Augustus 1840.

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP DONDERDAG den 13de dezer, zullen ter plaatse van den Hr. DIRK CLOETE, Mariendal, worden verkocht, voor rekening van de Heeren J. SLOPER en M. ROUX,

86 Ossen en Koeyen en
600 Schapen, allen extra vet en de attentie van Heeren Slagters en anderen waardig.

J. WEGE, Vendu-Adm.
Vendu Kantoor Stellenbosch, 5 Augustus 1840.

PUBLIEKE VERKOOPING.

MEJ. de Weduwe CHRISTOFFEL HENDRIK OLIVIER, zal per publieke Veiling, ter harer woonplaatse in de stad Graaff-Reinet, op VRYDAG den 2den October aanstaande, doen verkoopen, verscheidene artikelen van Huisraad, een Ossenwagen compleet, 2,000 fraaije bastaard Merino Schapen, 300 Bokken, 140 Koeijen en Kalven, allen van Vaderlandsch Ras, eenige uitgezochte spannen Ossen, uitmuntende Rydpaarden, Merries, enz.

Alsmede de plaats *Vytjes Vooruitzigt*, gelegen aan de Sneeuwbergen, zeer geschikt voor Schapen en ander Vee.

Graaff Reinet, 30 July 1840.
A. BRINK, Gelicentieerde Vendu-Afslager.

A. P. HIEBNER, Gelicentieerde Vendu-Afslager, biedt aan, tegens zeer billyke pryzen op zyne plaats Vee ter verkoop aantenemen. De gem. plaats is gelegen op den hoek van de Paarl, aan de noord zyde, en dus omringd, door de Koe-, Paarde en Groenebergen, Wagenmakers vallei, Joostenberg, achter de Paarl, Klein en Groot Drakenstien, en het Dorp de Paarl zelve; is voorzien van goede Vee-weide;—en daar hy bovendien de verkoopingen zelve kan houden, is dit eene wenschelyke en minder kostbare gelegenheid, voor Togtgangers en anderen, om er van te profiteeren.

OSSEN VERMIST.

OMTRENT het laatste van de maand Mei laatstl., op den weg van Swellendam, naar myne plaats aan de Klapmuts, zyn vermist, 2 swartbonte Ossen, een genoegzaam wit, en beide gebrandmerkt aan de linker hoorn met de letters P. A. C.—Die eenige informatie daaromtrent geven kan, of dezelve terug bezorgt, zal wel beloond worden.

P. A. CLOETE.
Den 6 Augustus 1840.

£700.

OP renten te bekomen, onder eerste verband van vastgoed en geapprobeerde securiteit.—Adres by "*De Protecteur*" *Assurantie Kantoor*

GETROUWD met Speciale Licentie te *Sans Souci*, op den 5den dezer, door den Wel-Eerw. Heer GEORGE HOGG, M.A. oudste Koloniale Kapellaan, de Wel-Ed. Hr. JOHN STEIN, met CATHARINA OLIVIA, eenigste dochter van wylen den Wel-Ed. Heer JOSEPH HODGSON, en klein dochter van den Edelen H. Ross.

BEKENDMAKING.

AAN Nabestaanden en Vrienden wordt by deze kennis gegeven, dat het den *Heere* behaagd heeft, myne geliefde Huisvrouw, CATHARINA ELIZABETH FOUCHE, op den 21 dezer, in den ouderdom van 37 jaren, 11 maanden en 3 dagen, door den dood van my te nemen, weinige oogenblikken na dat zy verlost was van twee welgeschapene Kindertjes, in het vertrouwen dat zy in myn betreurenswaardig lot deel zullen nemen.
WOUTER HUGO.

Wagebooms Rivier, 28 July 1840.

WORDT by dezen kennis gegeven aan Nabestaanden en vrienden, dat myn geliefde Echtgenoot, de Hr. ARIE JOHANNES VAN DYK, op den 23 dezer is komen te overlyden in den ouderdom van 47 jaren.

C. M. VAN DYK, geb. HERBOLDT.
Cradock, den 28 July 1840.

DE Ondergeteekende maakt aan het Publiek bekend, dat hy te koop heeft kajatenhouten Balken en Planken, droog geelhouten Planken, Greenhouten Deelen, Steen en Scheipenkalk, gebrande Scheipies, Hardbrieke, gebakken en rouwe Steenen, metsel, yzer en fondament Klippen, tegen zeer billyke pryzen, ten Pakhuizen van den *Heer* P. J. PAUW, Sr. boven einde van de Waiestraat; alsmede te huur, 3 Huizen, een staande in het bovenste gedeelte van Waiestraat, thans bewoond door Mejuffrouw de Weduwe H. SMITH, een staande in Chiappinistraat, en een staande in Pentzstraat.

Bovengem. Huizen kunnen worden aanvaard met of op den 15 Augustus aanstaande.

K. DE KOCK.
Kaapstad, den 6 Augustus 1840.

OP de Plaats "De Rust," aan Klein Houwhoek, bevinden zich twee Ossen, een zwarte met vier witte pooten, linker oor stomp, regter oor halve maan van voren; een zwartbonte, linker hoorn stomp, zonder merk.—De eigenaar kan ze terug bekomen, mits betaalende de kosten dezer Advertentie.

H. W. HENDRIKSZ.

11 Volle Maan, 9u. 2m. 's Namiddags,

By deze KOURANT behoort een BYVOEGSEL.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD, DEN 7 AUGUSTUS 1840.

Wy bepalen de aandacht van het Publiek op de handelingen des Wetgevenden Raads van Maandag ll., zoo als dezelve uit de "Commercial Advertiser" zyn overgenomen; waaruit men zal ontwaren, dat de Gouverneur aan den Raad zekere instructien heeft medegedeeld, door hem van Harer Majesteits Gouvernement ontvangen, overeenkomstig welke de Gouverneur verklaard heeft, dat—

1. Hy zich met het ontwerp, om vrye arbeiders in deze Kolonie intevoeren, niet kon inlaten noch dat hetzelve door de Koloniale geldmiddelen kon worden ondersteund.

2. Dat al het Gouvernements papieren geld vernietigd moet worden, tot dat de papieren schuld, zoo verre is verminderd, dat het plaatselyk Gouvernement instaat zal zyn het betalen van deszelfs eigene noten, op aanvraag, in klinkende munt, op zich te nemen, tot welk einde het jaarlyksch overschot van inkomsten en uitgaaf moet gebezigd worden.

3. En dat men voor vele jaren niets van het Gouvernement, tot het maken of in orde houden van wegen, moet verwachten, noch ook tot eenige publieke verbetering in de Kolonie.

Wy stemmen ten vollen in met "Zyne Excellentie," dat de publieke wegen van het land, welke nu reeds vergaan, geheel onpassabel, en de ondernemings-geest, die nu werkzaam is, tot werkeloosheid gebragt worden zal. Wy zullen niet in gebreke blyven onze ernstige overweging aan dat onderwerp te besteden.

Eindelyk heeft het Gouvernement deszelfs oor geleend aan de representatien der inwoners van Colesberg. Gedurende het laatste jaar hebben zy zonder ophouden geklaagd, over het groot openbaar ongemak, de onkosten, grieven, en schaden, welke de inwoners van dat Distrikt leden, daar zy genoodzaakt waren om naar Graaff-Reinet, een afstand van 150 mylen, te gaan, ten einde daar het Rondgaande Geregtshof bytewonen. Deze klagten wierden geheel in den wind geslagen, en de Gouverneur, de Kolonie by eene Proclamatie in Juny ll. verdeelende, liet de zaak wederom zoo als zy was,—deed niets—ter te gemoetkoming van de bewoners van Colesberg, en bepaalde het Rondgaande Geregtshof te Graaff-Reinet. Onze vrienden te Colesberg, echter, indachtig aan de spreuk *perseveranti dabitur*, maakten eene Memorie aan Zyne Excellentie op, (waarvan men eene copy in ons Byvoegsel zien kan,) en zy smaken thans de voldoening te vinden, dat zy het Gouvernement tot werkzaamheid genoodzaakt hebben, hetwelk nu gedwongen is deszelfs eigene order te vernietigen,—wy bedoelen de Proclamatie van Juny ll.,—en te bepalen, dat er ook een afzonderlyk Rondgaand Geregtshof te Colesberg zal gehouden worden.

Indien het Gouvernement voor de eerste maal met de bezwaren van de bewoners van Colesberg, door gem. Memorie, ware bekend gemaakt, —zouden wy deszelfs handelingen toejuichen;—in het onderhavig geval; echter, is de klagte lang geleden voor het Gouvernement geweest, en aanhoudend gedurende het laatste jaar te berde gebragt, en wy zien dus nu op den maatregel als van hetzelve afgedrongen. Deze omstandigheid is een duidelyke bewys van de wyze waarop de belangen van deze Kolonie behandeld wordt? Wy wenschen onze Mede-kolonisten te Colesberg geluk, over de twee overwinningen die zy behaald hebben door hunne volharding, ten eersten in het verkrygen van de bekrachtiging hunner Municipale Regulatien, en ten tweeden, tot het houden van een Rondgaande Geregtshof op dié plaats.—Voorwaards, Colesberg!

Wy worden in elk gedeelte der straten met de vraag begroet:—"Wat is van het onderzoek van de *Somerset Hospitaal* geworden?" Wy moeten bekennen, niet in staat te zyn, deze vraag te beantwoorden. Zoo veel echter weten wy, dat er tien dagen verloopen zyn, zints het rapport van het onderzoek, door den Hr. LE SUEUR, aan het Gouvernement is ingezonden. Indien het gerucht van de bevinding des onderzoeks, waar en juist zy, is het Gouvernement veel te laken, van zelfs een dag te hebben laten verloopen, zonder meer ernstige maatregelen by der hand te nemen. Zyne Excellentie ziet de storm, deze ongelukkige Kolonie bedrygen, en zyn eerste pligt moet daarom zyn, bezuiniging en spaarzaamheid. Er is £6000 gedurende het jaar 1839, voor *Hospitalen* uitgegeven, en het is daarom hoog tyd, dat er iets meer gedaan worde, dan slechts een geheim onderzoek.—Onze eenige hoop, is nu op Harer Majesteits Procureur Generaal, in wiens onafhankelykheid, onverschrokkenheid en oprechtheid, het Publiek te veel vertrouwen stelt, om voor een oogenblik te twyfelen, dat hy zaken stil en verborgen zal laten blyven, welke aan het licht behooren te komen en gestraft te worden.

Nieuws van *Port Natal*, zoo als wy het uit eene copy van eenen brief geven, welke in de Ware Afrikaan, verschenen is, schynt zeer voldoenend te zyn. Het verschil tusschen de twee hoofden der Emigranten, is geheel geschikt en PRETORIUS, als Kommandant Generaal aangesteld. Terwyl het ons spyt dat er gebrek aan Leeraren is, zien wy met genoegen dat de verspreiding van Godsdienst, en het Christendom onder de Heidenen, een maatregel by hun is van publieken en officieelen kart; en dat de invoer van Slaven hoe ook genaamd verboden is, en Slaven-schepen onderworpen aan verbeurt verklaring. Zoude iemand nu willen gelooven dat *deze* de maatregelen zyn, van dieselfde *Hollandsche Boeren*,—thans aan zichzelven overgelaten,—die uitgekryt zyn geworden als *barbaren, beesten, ongodsdienstigen, beminnaars van Slaverny, en als tegen de uitbreiding van het Evangelie onder de Heidenen!* Hunne beste verdediging tegens zulke snoode en buitensporige laster, zyn die daadzaken welke wy hebben aangehaald, en welke hen voor de wereld in een geheel ander licht zal plaatsen, als dat waarin zy zyn voorgesteld.—Onze eigene communicatie is ons te laat ter hand gesteld, om in dit nommer geplaatst te worden, en zal in ons volgende verschyuen.

De Municipale Byeenkomst van Huishouders, had in het Stadhuis, op Maandag ll. plaats;—het was aangenaam de tegenwoordigheid van een zoo groot getal Huishouders byeen te zien, (zynde de zaal opgepropt geweest,) en de publieke geest welke aldaar heerschte. Twee kwestien van groot belang werden behandeld. De eerste:—"Zal de Byeenkomst van Commissarissen, met *opene Deuren* gehouden worden, zonder dat het Collegie magt heeft de deuren by eenige gelegenheid te sluiten?" De tweede:—"Zal de Belasting geheven worden op klassen door klassificatie daargesteld, of op het inkomen van huur?" De eerste werd na een zeer warm debat door het geheele ligchaam der Huishouders, in het affirmatief, beslisd. De tweede werd beslisd ten favoure van klassificatie, en de Commissarissen werden door de Huishouders versocht, om het getal klassen te vermeerderen;—welke wy vernemen sedert gedaan is geworden, zynde deswegens eene Byeenkomst van Wykmeesters, tegen den 17 dezer belegd. Met betrekking tot al de Regulatien welke den Huishouders zyn voorgelegd, hebben zy met de Wykmeesters ingestemd, en hunne suggestien aangenomen. Zoo gaan wy bedaard voort, en hopen spoedig de Municipaliteit tot stand te zien gebragt, gegrond op gezonde vaste grondbeginselen.

Op de Byeenkomst werd het gezegde van Lord JOHN RUSSELL bevestigd, "dat Municipaliteiten, oefen-scholen zyn voor hoogere Wetgeving," een Vertegenwoordigend Ligchaam;—want toen de kwestie van opene deuren behandeld werd, stond de Heer J. H. WICHT op, om zyne eersteling-aanspraak in het Engelsch te doen, welke door allen die tegenwoordig dig waren, met groote verwondering werd aangehoord, en op eene hartelyke wyze en naar verdienste toegejuicht. Aan taal, uitspraak en nadruk ontbrak niets, en wy vertrouwen opregtelyk, dat hy door verdere oefening een nuttige spreker op onze publieke Byeenkomsten mag worden. De Heer BENJAMIN NORDEN, echter, is door zyne onafhankelyke taal, en opene en billyke handelwyze wel waardig den leidsman te zyn, welke taak zyne mede-Wykmeesters schynen aan hem gelaten te hebben. Wat zullen zy, die over onze onzypheid babbelen, over een jaar zeggen?

HET CONCERT.

Het Concert, is op Dingsdag laatstl. zeer goed afgeloopen, met uitzondering van een oude Piano Forte, dat ongestemd en gevolgelyk ongeschikt was tot accompagnement. De persoon die hetzelve heeft gekozen, kon zich niet toegelegd hebben op een zuivere toon, en wy hopen dus by eene volgende gelegenheid wat beters te hooren.—*(Van eenen Correspondent.)*

Originele Correspondentie.

MYNHEER!—De groote en algemeene opgewektheid en gevolgelyke gesprekken onder het Publiek door de gebeurtenis over het Somerset Hospitaal in het licht gebragt, zal, vertrouwen wy, in iets beters dan praat eindigen. Het publiek en de patienten, regtvaardigheid en menschlievenheid vereischen, dat wie ook als Opzigter van dat Departement worde aangesteld, hy een fatzoenlyk verantwoordelyk man zyn moet, van werkzaamheid, opregtheid, en die geene gemeenschap heeft met lage gezelschap en verkwistende aanhangers. Hy moet geheel en al van de andere takken van het Departement afgescheiden zyn, zyne aanstelling moest *regtstreeks* van het Gouvernement komen, en zyn salaris moet ruim genoeg zyn, om hem aantesporen tot het doen van zynen pligt, op eene gemoedelyke wyze, beide omtrent het Publiek en de Patienten.

A.

STELLENBOSCH.

Stellenbossche Municipaliteit.

July 23.—MYNHEER!—Wilt gy my vergunnen door middel van uw Blad, aan den schryver eens briefs, verschenen in de Zuid-Afrikaan van den 17 dezer, en geteekend *Fusbos*, deze regelen toetezenden.

Mynheer Fusbos. weet, dat ik de moeite nam om u gade te slaan; te vergeefs naamt gy alle wendingen en draaijingen aan, om my te misleiden; ik kende u te goed, om uwe huichelary niet te doorgronden; het masker dat gy bezigdet, bedekte u niet genoeg voor het oog van den opmerker, die u naauwkeurig gadesloeg.—Indien gy echter twyfelt, of ik u ken, zoo oordeelt zelfs.—Uw bekend karakter is, min of meer, dat eener Schildpad; de hoofdtrek is dat eens *Huichelaars!* maar gy bezit by zyne *listigheid* niet zyn *verstand*;—uw brein is te zwak, een voortbrengsel als de brief waaronder gy *Fusbos* teekendet, *alleen* te kunnen stellen, gy moest hulp hebben; welnu: die vond gy gemakkelyk; een waardige Huisvriend kon u daarin behulpzaam zyn, en zoo werd aan het publiek eene aaneenschakeling van *onwaarheden* voorgelegd, waarover gy, indien gy de minste achting voor *waarheid* had, u moest schamen.—En waarom verscheen deze brief? was het om het Publiek met uw verouft te verrassen? O Neen: het was—teleurstelling!—bittere teleurstelling!! uw oogmerk was mislukt om als een der Commissarissen te worden gekozen; die teleurstelling, was grievend voor u, dit moet ik erkennen, *eerst* uitgesloten te zyn, uit de ontwerpers der regulatien; *nu*, uitgesloten als Commissaris, daar gy ten minsten op *een* van beide had gerekend, en terwyl gy my als een der oorzaken er van beschouwdet, moest ik in uwe Correspondentie figureren; uw *gedrag* omtrent de andere personen die gy goed vond in uwen brief afteschilderen, is, indien mogelyk, nog lager, en *onedelyker*, daar gy onder het masker van *vriendschap* voor hun te voeden, hun grieft in het *geheim*, en onder eenen verbloemden naam, om dat gy denkt *zekerder* te kunnen treffen.

En nu, Mynheer *Fusbos*, was het niet veel beter voor u, om uwe menigvuldige schuldeischers te betalen, dan u te verdedigen om Correspondentien aan de Couranten te schryven, die gy overtuigd zyt vele onwaarheden te bevatten??—U thans aan uwe eigene overdenkingen overlatende, moet ik u nog herinneren dat gy de laatste persoon zyn moet om eenigen blaam op anderen te werpen, daar er zoo ontzaggelyk veel op u te zeggen valt.—En nu, Mynheer, tot wedersiens.—*Free and Easy.*

JUSTIFICATIE VAN DE HEEREN DE VILLIERS EN PRITCHARD.

Snydersfontein, Nieuwveld, Beaufort, 20 July 1840.

MYNHEER!—Uw blad van den 26 Juny ll., is my op dit oogenblik geworden. In het Supplement daarvan, onder het hoofd van "Worcester plaatselyke aangelegenheden,"—vind ik verscheidene opgaven en aantygingen, ten laste van den heer David de Villiers en myzelven.

Veronderstellende, dat gy zulk eene communicatie niet zoudt hebben geplaatst, zonder te weten, door wien dezelve aan U is gezonden, zult gy my verpligten, de naam van uwen Correspondent te publiceeren, twee kennis waarvan wy leiden zal, in het decideeren, welke stappen het voor my noodig zyn zal in de zaak te nemen.

Tergelykertyd zal ik my vergenoegen met te zeggen, dat al de voornaamste gedeeltens der opgaaf, waarop, de aantygingen, middelig voor de Heer de Villiers en myzelven, steunen, *geheel en al valsch zyn*, en dat uwen Correspondent zelven, of zyne Informateurs, dit moet geweten hebben.

Met deze opgaaf te publiceeren, hebt gy u verantwoordelyk gesteld voor de gevolgen.—noch kunt gy van die verantwoordelykheid op eenige andere wyze ontslagen worden, dan door den Auteur daarvan optegeven. Mogelyk zal hy dan genegen zyn, optegeven, op welk gezag hy zyn verhaal heeft verzonnen; en indien hy dit doet zal ik instaat kunnen zyn naartegaan van wien hetzelve afkomstig is; zoo als het thans staat is het onmogelyk te ontdekken, of uwen Correspondent of geheel of slechts gedeeltelyk, of in het geheel niet, de ware verantwoordelyk persoon, de bedrieger of de bedrogene is.

Gy zult my verpligten dezen in uw blad, zoo spoedig mogelyk, te plaatsen, opdat, de partyen door wien de aantygingen zyn gelezen, myne ontkentenis der waarheid kunnen zien.

Ik ben, Mynheer,
Uw gehoorzame Dienaar.
C. PRITCHARD.

(L. S.)

Aan het Hof te Buckingham Paleis,
Den 3den April 1840.

PRESENT:

Hare aller voortreffelykste Majesteit de KONINGIN,
Lord Kanselier,
Lord President,
Lord van het geheime Zegel,
Marquis van Normanby,
Lord Steward,
Lord Kamerheer,
Graaf van Albemarle,
Graaf van Minto,
Burggraaf Palmerston,
Burggraaf Melbourne,
Burggraaf Duncannon,
Burggraaf Morpeth,
Lord Holland,
De heer Macaulay.

NADEMAAL by eene Order gemaakt door Hare Majesteit in Rade op den 7den dag van September 1839, onder andere zaken is gelast, dat wanneer de vorm en plegtigheid gebruikt in het voltrekken van huwelyken aan de Kaap de Goede Hoop, verschillend zal zyn van die van de Kerk van Engeland en Ierland, ieder van de partyen in zeker deel van de plegtigheid eene verklaring zal moeten doen, daarin vervat, en iedere tot den anderen zal spreken zekere woorden daarin vermeld;—en nademaal aan Hare Majesteit is voorgesteld geworden, dat het Huwelyks Formulier te voren in gebruik by de Nederduitsche Hervormde Kerk in de gezegde Kolonie, het maken van eene verklaring en het spreken van zekere woorden vereischt, door de partyen die in het Huwelyk treden, gelykstaande met de verklaring en de woorden dus voorgeschreven als voormeld, by de gezegde Order in Rade.—Zoo wordt by deze gelast door Hare aller voortreffelykste Majesteit de Koningin, by en met advies van Haren Geheimen Raad, dat zoodanige deel van de gezegde aangehaalde Order in Rade zal worden herroepen, en wordt by deze herroepen, zoo verre als de gezegde Order requireert, dat by huwelyken voltrokken aan de Kaap de Goede Hoop, volgens de Vormen en Formulieren van de Nederderdsitsche Hervormde Kerk, de bovengemelde Declaratie zal worden gedaan en de bovengemelde Woorden zullen worden gesproken.

En de Hoog Edele Lord John Russel, een van Harer Majesteits voornaamste Secretarissen van Staat, houdende het Departement van de Kolonien, zal hierin de noodige directien moeten bepalen.

(Get.) C. GREVILIE.

Wetgevende Raad.

MAANDAG, DEN 3 JULY 1840.

Present, Zyne Excellentie de Gouverneur; de Ed. Secretaris des Gouvernements; de Ed. Fisc. Tresorier Generaal; de Ed. Prokureur Generaal; en de Ed. Heeren Ebden, Ross, Cloete en Breda.

De Ed. William Field, lag de gewone eden af, en nam zyne plaats als Lid des Raads.

Eene Petitie werd ingediend door de Ingezetenen van de Stad en Afdeeling van George, Zyne Excellentie en den Raad verzoekende, maatregelen te nemen, tot het dadelyk maken, van den voorgestelden Weg, over den Cradock Berg.—Geteekend, door 578 personen.

Eene Petitie werd mede ingediend, van het Emigratie Committee, in eene publieke Byeenkomst der Ingezetenen van Port Elizabeth, op den 2 Juny 1840 aangesteld, den Raad verzoekende zoodanige maatregelen te nemen, ter gemoetkoming der Ingezetenen van dat Distrikt, in hunnen bekommerden staat, betrekkelyk werkslieden, en hen in de gelegenheid te stellen, om met andere Kolonien deel te hebben, in de voordeelen, van de aanstelling van een Land en Emigratie Collegie.

De Gouverneur lag voor den Raad, de volgende Petitie, aan hemzelven geadresseerd, welke hy verzocht, gelezen mogte worden:—

Aan Zyne Excellentie Majoor Generaal Sir GEORGE THOMAS NAPIER, K. C. B., Gouverneur, enz.

De Ondergeteekenden, geven eerbiediglyk te kennen,—

Dat de onderteekenden, verzocht en geauthoriseerd waren, door eene publieke Byeenkomst, welke met verlof van Uwe Excellentie, op den 1 dezer, in de Koopmans Beurs, in de Kaapstad, is gehouden geworden, om de beste middelen in overweging te nemen, om Emigratie van het Moederland, te bevorderen, overeenkomstig met de grondbeginselen, vervat in Lord John Russell's brief van Instructien, aan de Land en Emigratie Commissarissen,—eene Petitie te vervaardigen, bevattende de door de Byeenkomst genomene besluiten, en dezelve, na geteekend te zyn door die Ingezetenen, die dezelve hebben goedgekeurd, door middel van Uwe Excellentie over te zenden naar den hoog edelen Secretaris van Staat, voor de Kolonien; en Uwe Excellentie te verzoeken het daarin vervat verzoek te onderschragen; welke de ondergeteekenden doen zullen, zoodra als de gem. Petitie, en naamteekeningen gereed zullen zyn om te worden ingediend.

Dat ter gelykertyd, de ondergeteekenden de eer hebben Uwe Excellentie eene copy van gem. Petitie, ter Uwer Excellenties overweging voor te leggen.

Dat de onderteekenden verder verzocht zyn geworden Uwe Excel. met het verlangen der Byeenkomst bekend te maken, dat het Uwe Excellentie moge behagen, eene Commissie aantestellen, om de onderscheidene in de resolutien vermelde onderwerpen te onderzoeken en daarop te rapporteeren, (eene copy waarvan deze vergezelt,) en over het algemeen op alle plaatselyke omstandigheden welke hen mogten voorkomen naauw in verband te staan, met het plan om eene vrye passage van Europa, naar deze Kolonie, voor gemeene Arbeiders en Handwerkslieden te beschikken;—en dat het Uwe Excellentie mogte behagen, het gem. rapport naar den Secretaris van voor de Kolonien overtezenden, en in 's Gouvernements Gazette, dezer Kolonie, tot algemeen narigt, te doen plaatsen.

Dat de ondergeteekenden de pligt hen opgelegd, aldus vervuld hebbende, slechts verzoeken, hierby te mogen voegen, dat de Byeenkomst waarop die Resolutien gediscusseerd en aangenomen waren, bestond uit de voornaamste Kooplieden en Landeigenaren dezer stede en dier nabyheid. Dat er by het passeeren dier Resolutien, geen enkel stem tegen dezelve is geweest; en zy gelooven, dat de Resolutien en Petitien de gevoelens en ernstige verlangens der ingezetenen der Kolonie over het algemeen uitdrukken.

De ondergeteekenden vertrouwen daarom eerbiediglyk, dat het Uwe Excellentie moge behagen, het onderwerp de gunstigste overweging te geven.

(Get.) J. B. Ebden, Voorzitter.
F. S. Watermeyer, John Pairbairn,
C. J. Brand, George Greig.

De Gouverneur zeide,—Myne *Heeren*, Ik heb U by deze gelegenheid byeen geroepen, opdat gy de Petitien, welke pas gelezen zyn, moogt ontvangen, en bekend worden gemaakt met de aan my geadresseerde Petitie over het onderwerp van Immigratie naar deze Kolonie en de verbetering van derzelver openbare wegen;—en om aan U de redenen optehelderen, waarom ik noch aan U eenig besluit tot het maken van zoodanige wegen of andere groote werken, hoe noodig ook, kan voorstellen: noch het aanzoek onderstenen, dat men by Harer Majesteits Gouvernement doen wil, om eene ondersteuning in geld, uit de Koloniale Inkomsten, ter bevordering van Immigratie naar deze Volkplanting.

Myne Heeren, een zeer kort verblyf in dit land, was voldoende om my te overtuigen van deszelfs droevigen staat, betrekkelyk derzelver binnenlandsche communicatien, gevangenhuizen, vuurtorens en andere gebouwen, voor het publiek welzyn noodig. Bewust van de waarschynlykheid, dat de ordinaire Inkomsten onvoldoende zouden worden bevonden, tot het maken en daarstellen van zoodanige werken, na de bestreiking der gewone onkosten,—heb ik in het begin van 1839, aan Hare Majesteit voorgesteld, om expresselyk tot die einden, de weder uitreiking te authoriseeren, der Fondsen thans in de Disconto Bank, spruitende uit de terugbetaalde beleeningen, en oorspronkelyk door de Lombaard Bank, uit het gecreeerd Kolonial Papieren Geld gedaan. Ik is voorgesteld, het algemeen bestuur der voorgenomene werken, in handen te plaatsen van een Kollegie;—dat de besteding van het geld, zoude onderworpen zyn aan de goedkeuring van den Raad;—en dat geen werk, de kosten £1000, te boven gaande, zoude worden ondernomen, zonder de voorafgaande goedkeuring van Harer Majesteits Gouvernement, op die wyze hoopte ik de behoorlyke besteding van het geld te verzekeren.

Slechts onlangs, is dit voorstel door Harer Majesteits Gouvernment beantwoord, die dezelve in effecte, als een voorstel beschouwde, waarby het Kolonial Gouvernement werd vergund, tot eindens van plaatselyke verbetering, schulden te maken, onder de guarantie en op de eventueele verantwoordelykheid van het Moederland. De kosten gepaard gaande met de naarkoming der verzekering van het Koloniale Papieren Geld, door het Britsch Gouvernement gedaan, worden aangehaald, en de Instructien waarvan ik thans voorzien ben, gelasten, in de eerste plaats, dat de nog bestaande schuld van de Koloniale Tresorie aan de Disconto Bank, voor rekening van het Papieren Geld, worde afbetaald;—dat al de afbetalingen, indien dezelve niet vereischt worden voor de Bank, buiten de circulatie worde gesteld, door eene vernietiging van een gelyk bedragen van Kolonial Papier;—dat tot dat de Papieren schuld, in zoo verre verminderd zyn zal, dat het plaatselyke Gouvernement in staat is gesteld, om deszelfs eigene noten op aanvraag in specie te betalen, en daardoor het Britsch Gouvernement te bevryden van deszelfs guarantie, geene wederuitreiking kan worden geauthoriseerd, en dat behoorlyke voorziening worde gemaakt, om uit het verwachte Surplus van Inkomsten, de verbeteringen door my voorgesteld tot stand te brengen, zoo wel als tot de trapswyze vernietiging van de overige Papieren schuld.

Zoo ziet gy, myne heeren, dat ik de vryheid niet heb, eenige kosten tot algemeene verbeteringen te authoriseren, tenzy er een saldo in de Tresorie is, na afbetaling der schuld aan de bank, welke nog op £33,000 beloopt,—eene somme verre boven het bedragen thans in de Tresorie Ik beschouw myzelven verpligt, volgens die Instructien, om die schuld aan het terug betalings fonds aftebetalen, door tot dat einde te gebruiken alle sommen welke in de Tresorie mogen oploopen. En het is voor my onmogelyk, onder de omstandigheden waarin ik geplaatst ben, aantebevelen, dat eenig gedeelte van de algemeene inkomsten, of zelfs het proventie van den verkoop van landeryen, gebruikt zullen worden tot publieke verbeteringen, of ter aanwending van emigratie naar deze Kolonie.

Het is my niet onbewust, myne heeren, dat de vernietiging van het kolonisal papieren geld, een verlangd doel by reize is, maar ik vermoed dat er slechts weinigen zyn, die de bereiking van dat oogwerk verlangen, met eene verhindering van het Gouvernement ter daarstelling van publieke verbetering, welke door de uitvoering myner tegenwoordige instructien moet worden te weeg gebragt. Het is onmogelyk om den langen tyd te kunnen bepalen, welke er verloopen moet, voor en aleer het koloniaal Gouvernement ontslagen kan zyn van deze zware drukking op deszelfs finantien; maar lang voor dien tyd moeten de publieke wegen van het land, welke thans met rassche schreden verachteren, geheel en al onbruikbaar worden, en de geest van onderneming, welke er thans bestaat, tot werkeloosheid overgaan.

Geloovende, zoo als ik doe, dat die euvels die zullen overtreffen, welke men zich voorstellen kan, uit het aanblyven in circulatie van het koloniaal papieren geld, en genegen zynde toetestaan, dat de weder uitreiking der deposita in kwestie, zeker en grootendeels het Britsch Gouvernement verlies aanbrengen zal,—is het myn voornemen over het onderwerp eene verdere representatie te doen aan den Secretaris van Staat, en voortestellen, dat een gedeelte van dat verlies gelykstandig zy met het bedragen van werkelyk gedane terugbetalingen, en welke ongeroyeerd blyven, door de kolonie zal worden gedragen als eene jaarlykse last op de inkomsten; en indien zoodanig voorstel onder uwe overweging gebragt wordende, gy in myne inzigten zult instemmen, en hare Majesteits Gouvernement genegen mogte zyn den maatregel goed te keuren, zoude het my zeer genoegen verschaffen, daardoor instaat gesteld te worden, om te kunnen voorzien in vele publieke behoeften, van eenen aard reeds vermeld, hetgeen thans ruim zoo buiten het vermogen van het Gouvernement is, als ik verlangend ben, om het vermogen te hebben, daarin te voorzien.

De heer Ebden zeide,—my voor het tegenwoordige onthoudende van eenige aanmerkingen te maken, over de mededeeling door Uwe Excellentie aan den Raad gedaan, verzoek ik dat copyen van alle communicatien, welke over het onderwerp van het Papieren Geld, door het Koloniaal Gouvernement ontvangen zyn, ter Tafel des Raads worden gelegd, opdat de leden instaat mogen worden gesteld tot een naauwkeurig besluit te komen, over den maatregel alsnog onder hunne overweging gebragt.

De Gouverneur.—Ik heb gezegd dat de byzonderheden van den Raad zullen worden gelegd,—en wanneer de Secretaris des Gouvernements dit gedaan heeft, zullen de leden in bezit zyn, van al hetgeen noodig is, om tot besluit te komen.

De heer Ebden.—Indien de Raad in bezit worde gesteld van zekere communicatien, zal aan het oogmerk van myn verzoek voldaan zyn. Uwe Excellentie is bewust, dat alle partyen, reeds met derzelver inhoud bekend zyn. Ik wil uit slechts, myne afkeuring uiten, over eene aanmerking van Uwe Excellentie over het Papieren Geld, en zeggen, dat ik overtuigd ben, dat de vernieling van dat Geld, in stede van de middelen te verminderen om wegen te maken, veeleer de onderneming van elk zoodanig werk van publieke verbetering, zal gemakkelyker maken.

De heer Cloete.—Het komt my voor uit de meelezing juist door Uwe Excellentie gedaan, dat waarschynlyk onder de overweging van dezen Raad, twee belangryke, geheel van elkander onafhankelyke onderwerpen, zullen worden gebragt. Op een dier punten—den invoer van arbeiders schynt het verzoek van de laatste suppl

£15,000 of £16,000 waard zynde, daar volgens de provenuen van eenigen, onlangs verkocht, en volgens Kolonel Michell's begrootingen, de ongeoccupeerde landeryen in dat Distrikt slechts £8,000 waard zyn. Laat is onlangs gegeven, en een ambtenaar afgezonden, om de Gouvernements landeryen in dat Distrikt te meeten, ten einde derzelver waarde te bepalen. Laatst zyn plaatsen van 3 of 4000 morgen voor een bagatel verkocht. Ook in het Distrikt van Swellendam, is land zoo te zeggen weggegeven geworden. Eene plaats van 3,500 acres is onlangs verkocht geworden, en de koopschat aan het Gouvernement komende was slechts 150 Guldens (£3, 15.)

De heer Ebden.—Dit moet zeker zeer slecht land geweest zyn.

De Secretaris des Gouvernements.—Het kan slecht land geweest zyn, maar het was naast aan uitgegeven land gelegen, mogelyk van dezelfde kwaliteit.

De heer Cloete—Was er eene bepaalde hoogte prys in de koopkondition bekend gestelt? Ik ben verzekerd, dat treny eenig zoodanig plan werd aangenomen, wy dikwyls dezelfde droevige gevolgen zullen zien, in den verkoop van Gouvernements Landeryen.

De heer Breda.—Ik denk niet, dat de grond veel meer waard was Het is ongeschikt voor schapen, en heeft slechts een weinig brakachtig water daarop. Voorheen was het in bezit van eenen boer als eene leeningsplaats, maar hy heeft dezelve verlaten zonder de recognitie te betalen; en een arme schoenmaker, die, op zyn Engelsch, zyn eigen kasteel op zyn eigen landgoed wenschte te hebben, heeft by my aangezoek gedaan, om zyn borg voor de koopschat te zyn. Aanzoek werd by het Gouvernement gedaan, om verlof tot de verkooping, en de plaats werd publiek opgeveild, toen dien man 150 Guldens bood, en niemand nog een stuiver biedende, aan hem verkocht.

De Secretaris des Gouvernements.—De onkosten van die verkooping bedroeg £24. en het Gouvernement ontving 150 Guldens. Het zoude evenwel niet billyk zyn, dit a's de middel prys van verkoopingen te nemen.

De Gouverneur.—Omstandigheden laten somtyds land hooge pryzen in zekere situatien halen. Prinsloo's plaats, by voorbeeld, werd zeer hoog door de compititie van twee menschen gedreven, doch groote plaatsen in dezelfde buurt, zyn voor zeer lage pryzen verkocht.

De Secretaris des Gouvernements.—Prinsloo's plaats was lang beploegd geweest, welke derzelver waarde natuurlyk vermeenderd heeft.

De heer Ross.—Met referte tot het onderwerp voor den Raad gebragt, komt het my voor, dat indien het Gouvernement te huis instemt om het Papieren Geld te vernietigen, het eene aardige zaak voor Advokaten zal worden, met betrekking tot die Gouvernements landeryen, voor zoo verre als al de publieke landeryen en gebouwen, en zelfs het kasteel, als het ware, verbonden geweest zyn, voor dat zelfde Papieren Geld. Ik denk dat de Ingezetenen dezer Kolonie zoo goed gelast konden worden om den Tafelberg te verzetten, als om het Papieren Geld te vernietigen.

Na eenige verdere conversatie, werd het besloten dat een eene Committee van den geheelen Raad op Donderdag den 6 dezer, zouden byeenkomen, om Informatie over het onderwerp te ontvangen dat thans voor hen is gebragt geworden.

☞ *A Supplement is added to this Number.*

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, AUGUST 7, 1840.

We call the attention of the Public to the proceedings of the *Legislative Council* of Monday last, as copied from the Commercial Advertiser; from which it will be perceived, that the Governor has made to that Board a communication of certain instructions received by him from Her Majesty's Government.—In accordance therewith, the Governor has declared, that

1. The projects of immigration of free laborers in the Colony, *he* cannot interfere with, nor the finances of the Colony support;

2. That all the Government Paper-money must be destroyed, until the paper debt shall have been so far reduced, that the Local Government is able to undertake the payment of its own notes in specie on demand, for which purpose the yearly surplus of Revenue and Expenditure must be employed;

3. And that for years to come, nothing can be expected on the part of Government, for the making or repairing of roads, or towards any public improvement in the Colony.

We fully agree with His Excellency, that "the public communications of the country, which are now fast verging to destruction, must become utterly impassable, and the spirit of enterprise, now at work effectually, reduced to inaction;"—we will not fail to give this subject our most serious consideration.

At last the Government have lent a listening ear to the representations of the inhabitants of *Colesberg*. During the last year they have incessantly complained of the great public inconvenience and expense, and the grievances, and injuries, the inhabitants of that district were suffering, in being compelled to proceed to Graaff Reinet, a distance of 150 miles, for the purpose of there attending the Circuit Court. These complaints were utterly disregarded, and the Governor, making a division of the Colony by Proclamation, in June last, again left the case as it was,—did nothing—to the relief of the Colesberg people, and fixed the Circuit Court at Graaff Reinet. Our Colesberg friends, however, mindful of the motto "perseveranti dabitur," memorialised the Governor on the subject, (of which a copy will be found in our Supplement), and now have the satisfaction to find that they have compelled the Government into activity, which has now been constrained to annul its own act,—we allude to the Proclamation of June last,—and fix a separate Circuit Court to be holden at Colesberg.

If the Government was made acquainted with the grievances of the Colesberg people for the first time, by the said Memorial, we would applaud its proceeding in the present instance; but the complaint having been before the Government long ago, and reiterated during the last year, we cannot but look upon the measure as wrought from them. This circumstance is a clear elucidation of the manner in which the affairs of the Colony are conducted. We congratulate our fellow colonists at Colesberg, at the two victories which they have obtained, by their perseverence,—first in obtaining the sanction to their Municipal Regulations, and secondly, the holding of a Circuit Court at Colesberg.—Advance, Colesberg!

We are accosted in every part of the streets, with the question—"What has become of the *Somerset Hospital* inquiry?" We must say we are unable to answer the question. Thus much we know, that ten days have now elapsed, since the report of the investigation has been transmitted to Government by Mr. Le Sueur. If the report as to the finding be true and correct, Government is much to blame for allowing one single day to pass, without adopting more serious measures. His Excellency perceives the storm gathering together over this unfortunate Colony, and his first duty, therefore, should be, retrenchment and economy. £,6000 has been expended during the year 1832, for *Hospitals*, and it is, therefore, high time that something more be done, than a mere private inquiry. Our only hope rests upon Her Majesty's Attorney General, in whose independence, integrity, and talent, the public have too much confidence to doubt for one moment, that if the report be placed into his hands, *he* will allow things to remain quiet and hidden, which ought to come to light and be punished.

The *Port Natal* news, as we give it from a copy of a letter, which was inserted in the Ware-Afrikaan, appear to be most satisfactory.—The difference with the two Chiefs of the Emigrants is entirely settled, and Pretorius appointed Commandant General.—Whilst we regret their want of Ministers for their Churches, we see with gratification, that the spread of Religion and Christianity amongst the Heathen, is one of their public and official measures; that the importation of Slaves, in any shape, is forbidden, and Slave Vessels subject to confiscation.—Will any one believe, that such are the measures of those very *Dutch Boers*—now left to themselves—who have been decried as *barbarous, beastly, and ungodly,—lovers of Slavery, and as opposed to the extension of the Gospel amongst the Heathen?*—Their best defence against such insidious and outrageous slanders, are those facts we have alluded to, which will place them before the world, in a light quite different from that in which they have been represented.—*Our* communication came to hand, too late for insertion in the present Number, and will appear in our next.

The *Municipal Meeting of Householders*, took place on Monday last, in the Town House.—It was a gratifying sight to see the great number of Householders in attendance, the hall being actually crowded, and the public spirit manifested on the occasion.—Two questions of great importance were discussed;—the first, "Shall the Meetings of Commissioners be held with *open doors*, without any power in the Board to close them on any occasion?"—The second, "Shall the rate be levied on classes by classification, or on the rental revenue"—The first question, was after much warm debate, decided in the affirmative, by the whole body of the House.—The second was decided in favor of classification, and the Commissioners were requested by the Householders to extend the number of classes; which has since been done, and a Meeting of Wardmasters convened for the 17th instant.—With respect to all the other Regulations, submitted to the Householders, they have invariably concurred in the views of the Wardmasters, and agreed with their suggestions.—We thus proceed on steadily, and hope, ere long, to see the Municipality constituted, and based upon Regulations, sound and solid.

At this Meeting was verified the saying of Lord John Russell, that "Municipalities are training schools for higher legislation," a Representative Assembly;—for when the question of open doors was discussed, Mr. J. H. Wicht rose to make his maiden speech, in English, which was listened to by the whole assemblage with entire admiration, and heartily and deservedly applauded. In language, declamation, and energy, nothing was wanted, and we sincerely hope, that with further cultivation, he may prove a useful speaker in our public assemblies. Mr. Benjamin Norden, however, by his independent language, and candid and fair proceedings, is well worthy the lead, which his fellow Wardmasters seem to have allowed him to take amongst them. What will *they* have to say a year hence, who babble about our unripeness!

THE CONCERT.

The Concert last Tuesday evening passed off very well, with the exception of an old Piano, which was out of tune, consequently not adapted for an accompaniment. The Person that chose it, could not have studied sweetness of tone.—We hope to hear a better at the next.—(*From a Correspondent.*)

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

SOMERSET HOSPITAL.

Sir,—The great and general excitement and consequent conversation among the public, elicited by the Somerset Hospital affair, will, it is to be hoped, end in something more substantial than talk. The public and the patients, justice and humanity require, that whoever may be appointed as Steward to that department, should be a respectable, responsible man of active habits, strict unblemished probity, and unencumbered with low connections and dissipated hangers-on. He should be rendered entirely independent of the other branches of the department; his election should emanate *direct* from Government, and his salary should be sufficiently liberal to induce him to do his duty conscientiously both to the public and to the patients. A.

Justification of Messrs. Villiers and Pritchard.

Snydersfontein, Nieuweveld,
Beaufort, 20th July, 1840.

Sir,—Your Paper of the 26th June last has only just reached me. In the Supplement to it, under the head of "Worcester—Local Affairs," I find several statements and insinuations reflecting on Mr. David de Villiers and myself.

Presuming that you would not have given insertion to such a communication as the one in question, without knowing the authority on which it was made, I shall feel obliged by your publishing the name of your Correspondent, a knowledge of which will guide me in directing on what further measures it may be proper for me to take in the matter.

In the meantime, I shall content myself with stating, that all the material parts of the statement, on which the insinuations injurious to Mr. de Villiers and myself are founded, are *totally false*, and that your Correspondent himself, or his informants, must have known them to be so.

By publishing this story, you have made yourself responsible for the consequences, nor can you be released from that responsibility in any other way than by giving up the author. Perhaps *he* may then feel inclined to state, on what authority he concocted his story; and, if so, I may be able to trace it to its source.—As it now stands, it is impossible to discover whether your Correspondent be wholly, or only in part, or not at all, the really responsible party, the deceiver or the deceived.

I will thank you to allow this to appear in your Journal as soon as possible, in order that the parties who have read the charge may see my denial of it.—I am, Sir,

Your obedient servant, C. Pritchard.

STELLENBOSCH.

STELLENBOSCH MUNICIPALITY.

July 23.—Sir,—Permit me to transmit the following lines, by means of your paper, to the writer of a letter which appeared in *De Zuid-Afrikaan* of the 17th inst., and signed "Fusbos."

Know, Mr. "Fusbos," that I took the trouble to trace you; in vain have you tried to mislead me in every way; I knew you too well not to know your hypocrisy; the mask used by you, did not screen you well enough from the eye of the observer, who closely watched you.

Should you, however, doubt whether I know you, judge yourself: your known character is more or less that of a Schidoni; the chief feature is that of a hypocrite!—but you do not possess his *talents* with his *cunning*. Your brain is too weak, to be able to write the letter under which you signed "Fusbos," *without assistance*;—you required assistance, and that you easily found,—a worthy house friend was prepared to assist you therein, and thus a combination of *falsehoods* was submitted to the public, about which, if you had the least regard for *truth*, you should be ashamed. And why did this letter appear? Was it to surprise the public with your ingenuity? O no! it was—disappointment—terrible disappointment!! You did not succeed in your object to be chosen as one of the Commissioners. This was a grievous disappointment for you,—I must admit it was;—first to be excluded from amongst the framers of the Regulations, and now excluded from being a Commissioner—having at least calculated upon one of those appointments;—and as you considered me as one of the causes thereof, I had to figure in your correspondence. Your conduct about the other persons, who you thought proper to name in your letter, is still worse, and more despicable, as you expose them in secret, under the mask of friendship, and under a disguised name, in order to be the more certain of your case.

And now, Mr. "Fusbos," would it not be better for you to pay your numerous creditors, than to send communications to the newspapers, which you are convinced contain many falsehoods?!

Now leaving you to your own consideration, I have still to remind you, that you should be the last person to throw any blame on others, as so much is to be said against you.

I am, Sir, *au revoir*, Free and Easy.

Legislative Council.

MONDAY, JULY 3, 1840.

Present—His Excellency the Governor; the hon. Secretary to Government; the hon. Acting Treasurer General; the hon. Attorney General; the hon. Messrs. Ross, Ebden, Cloete, and Breda.

The hon. William Field, Esq., took the oaths and his seat as Member of Council.

A Petition was presented from the inhabitants of the town and division of George, praying his Excellency and the Council to take measures for the immediate construction of the projected Road over the Cradock Mountain.—Signed by 578 persons.

A Petition was also presented from the Immigration Committee, appointed at a public meeting of the inhabitants of Port Elisabeth, held June 2d, 1840, praying the Council to adopt such measures as would relieve the inhabitants of that District from their present state of embarrassment respecting labor, and place them in a situation to partake with other colonies, of the advantages held out by the appointment of the Land and Emigration Board.

The Governor laid before the Council the following Memorial addressed to himself, which he requested might be read:—

To his Excellency Major General
Sir George Thomas Napier, K.C.B., Governor,
&c. &c. &c.

The Memorial of the Undersigned respectfully showeth,

That the undersigned were requested and authorized by a public meeting held, by your Excellency's permission, on the 1st day of this month, in the Commercial Hall, Cape Town, for the purpose of considering the best means of promoting Emigration from the Mother Country, in accordance with the principles contained in Lord John Russell's letter of Instructions to the Land and Emigration Commissioners, to draw up a Memorial embodying the resolutions adopted by the meeting, and transmit it when signed by those inhabitants who approved of them, to the Right honorable the Secretary of State for the Colonies, through your Excellency; and to request that your Excellency will be pleased to support the prayer thereof:—which the undersigned will do as soon as the said memorial and signatures shall be ready for presentation.

That in the mean time, the undersigned have the honor to present to your Excellency a copy of the said memorial for your Excellency's consideration.

That the undersigned were further requested to convey to your Excellency the desire of the meeting, that your Excellency would be pleased to appoint a commission to inquire into and report upon the various subjects mentioned in the Resolutions, a copy of which is herewith transmitted, and generally, on all local circumstances that may appear to them to be intimately connected with the scheme of affording a free passage, from Europe to this Colony, to common labourers and mechanics; and that your Excellency would be pleased to transmit the said report to the Secretary of State for the Colonies, and also to insert it for general information in the *Government Gazette* of this Colony.

That the undersigned, having thus discharged the duty committed to them, only beg leave to add, that the meeting at which these regulations were discussed and adopted was composed of the principal merchants and land-owners of this Town and neighbourhood; that there was not a dissentient voice on passing any of the resolutions; and they believe that the resolutions and Memorials express the opinions and earnest desire of the inhabitants of the Colony generally.

The undersigned therefore respectfully hope, that your Excellency will be pleased to give the whole subject the most favorable consideration.

(Signed) J. B. Ebden, *Chairman*,—F. S. Watermeyer, John Fairbairn,—C. J. Brand,—Geo. Greig.

The Governor said,—Gentlemen, I have called you together on this occasion, in order that you might receive the Petitions which have just been read, as well as to be made acquainted with the Memorial addressed to me, on the subjects of Immigration to this Colony, and the improvement of its public roads; and to explain to you the reasons why I can neither propose to you a vote for the construction of such roads, or other works of magnitude, however necessary, nor support the application about to be made to her Majesty's Government, for a grant of money out of the Colonial Revenue, to promote Emigration to this Settlement.

Gentlemen, a very short stay in this country sufficed to convince me of its deplorable state in regard to its inland communications, gaols, light houses, and other buildings necessary for the public benefit. Aware of the probability that the ordinary revenue would be found insufficient for the construction and erection of such works, after defraying the usual charges upon it, I proposed, in the beginning of 1839, that her Majesty's Government should authorise the re issue expressly for those purposes, of the Funds now in the Discount Bank, arising from the re payments of loans originally made by the Lombard Bank, out of the creations of Colonial Paper Money. It was suggested that the general management of the intended works should be vested in a board;—that the expenditure of the money should be subject to the votes of this Council;—and that no work, the probable cost of which exceeded £1,000 should be undertaken without the previous sanction of her Majesty's Government. By these means I hoped to secure a proper disposal of the money.

It was but lately that this proposition was replied to by her Majesty's Government, who consider it, in effect, a proposition that the Colonial Government should be permitted, for purposes of local improvement, to incur debt under the guarantee and upon the eventual responsibility of the mother country. The expenses attendant on the fulfilment of the pledge given by the British Government in respect to the Colonial Paper Money is adverted to, and the instructions with which I am now furnished direct, in the first place, that the debt still due by the Colonial Treasury to the Discount Bank, on account of the Paper Money, be paid off;—that the whole of the re payments, if they be not required for the purposes of the Bank, be withdrawn from the circulation by cancelling an equivalent amount of the Colonial Paper;—that until the Paper Debt shall have been so far reduced as to enable the local government to undertake the payment of its own Notes in specie on demand, and thereby relieve the British Government from its guarantee, no re issue can be authorized;—and that due provision be made, by means of the anticipated surplus of revenue, for effecting the improvements contemplated by me, as well as for the gradual redemption of the remaining Paper Debt.

Thus, gentlemen, you perceive that I am not at liberty to authorize any expenditure for general improvements, unless there be a balance in the Treasury, after payment of its debt to the Bank, which still amounts to £33,000—a sum considerably beyond the amount now in the Treasury. I deem myself bound by those instructions to liquidate this debt to the Repayments' Fund, by devoting to that purpose whatever sums may accumulate in the Treasury; and I feel it impossible, under the circumstances in which I am placed, to recommend that any portion of the general revenue, or even the proceeds of sales of land, should be appropriated to Public improvements, or the encouragement of Emigration to this Colony.

I am not unaware, gentlemen, that the extinction of the Colonial Paper Money is a favorite object with many, but I apprehend there will be but few advocates for the attainment of that object, by means of the absolute bar to public improvement at the hands of Government, which must attend the fulfilment of my present instructions. It is impossible to imagine the length of time which must elapse before the Colonial Government can be relieved from this heavy pressure on its finances; but, long ere then, the public communications of the country, which are now fast verging to destruction, must have become utterly impassable, and the spirit of enterprize, now at work effectually, reduced to inaction.

Believing, as I do, that these evils will greatly exceed the worst that can be apprehended from the continuance of the Colonial Paper Money in circulation, and being inclined to admit that the re-issue of the deposits in question would certainly, and to a considerable extent, occasion loss to the British Government,—it is my intention to make a further representation to the Secretary of State, on the subject; and to propose that a portion of that loss commensurate with the amount of re payments actually made, and remaining uncancelled, should be borne by the Colony as an annual charge upon the Revenue; and if, upon the details of such proposal being brought under your consideration, you should see fit to concur in my views, and her Majesty's Government should be induced to sanction the measure, I should have unbounded satisfaction in being thereby enabled to attend to and provide for many public wants of the nature already stated, which are at present as completely beyond the means of Government as I am desirous of seeing them brought within the limits of its power to effect.

Mr. Ebden said—Abstaining from any remarks at present respecting the subject of the statement just made to the Council by your Excellency, I beg to move that copies of all communications which may have been received by the Colonial Government on the subject of the currency be laid on the Council table, in order that the members may be enabled to come to a correct conclusion respecting the measures thus brought under their consideration.

The Governor—I have said that the details will be laid before the Council; and when the hon. Secretary to Government has done this, the members will find themselves in possession of every thing necessary to bring them to an opinion on the subject.

Mr. Ebden—If the Council be put in possession of certain communications every object of the motion will be attained. Your Excellency is aware that all parties are already cognizant of their purport. I would only, then, express my dissent from one remark of your Excellency relative to the Paper Currency, and say, I feel satisfied that the cancelling of that Currency, so far from decreasing the means of forming roads, will give increased facilities to every such work of public improvement.

Mr. Cloete—It strikes me as apparent from the communication just made by your Excellency, that there are likely to be brought under the consideration of this Council two important subjects, totally independent of each other. On one of these topics—the importation of labor, the prayer of the last Memorialist appears to be met by your Excellency's statement respecting the difficulties connected with the contemplated withdrawal of the Paper Currency, but as a party interested in that Memorial I would anxiously inquire whether the other subject proposed for your Excellency's consideration—the appointment of a Commission to inquire into and report upon certain local matters connected with the benefit of the community, is also to be held in abeyance and tied up for months, perhaps for years, in the discussion of matters with which it has only become incidentally connected?

The Governor—I have no objection to a Committee of that nature being formed; but I cannot pledge myself to be bound by the resolutions at public meetings in any way; nor to furnish whatever despatches and documents an out of door Committee may think fit to ask for. They shall have every facility in my power to give, as far as regards inquiry into taxation and such matters; but I cannot pledge myself to agree with whatever measures they may choose to adopt.

Mr. Ebden—I have to thank my hon. friend for having brought this subject under your Excellency's attention. May I enquire whether your Excellency will now appoint a commission, in accordance with the prayer of this memorial.

The Governor—I do not intend to appoint the members; nor interfere with them in any way. The public meeting may appoint whom they will. They will of course be unpaid, and I should think the unofficial members of Council might be on such a Committee; but though I am ready to authorize its appointment, I will keep perfectly clear of it, and neither name the members nor object to them.

Mr. Ebden—The great object of this application is that the Commission may have such official sanction, and the means of access to such sources of information as may give weight to their representations at home.

The Governor—It has my sanction as now given.

Mr. Ebden—Then your Excellency would perhaps point out, in answer to the memorial, any course necessary to be adopted to enable the Commission to obtain access to the information requisite to arrive at those conclusions which the Secretary of State had evidently in view in the Instructions to the Land and Emigration Board, which have been published for the general information.

Governor—If the gentlemen will state the heads of the information they require, I shall be able to say whether it is of such a nature as I can furnish.

Mr. Ebden—I think the Memorialists state, in general terms, pretty distinctly what they want. It will be necessary to make inquiries into the relative value of different kinds of taxes; perhaps to take a census of the population, but certainly to obtain some accurate information as to the numbers of the labouring population; and also as to the quantity and value of the unappropriated lands in each district.

The Governor—Of course, you shall have all that; though I fear the value of unappropriated lands will be far short of the expectations that have been formed as to the funds obtainable from this source. The Memorial, for instance, which has just been read from the inhabitants of George, speaks of the vacant lands in that district as being worth £15,000 or £16,000; whereas, judging from the proceeds of some that have been lately sold, and from Col. Michell's estimates, the vacant lands in that district are only worth £8,000. An order has been recently given, and a surveying officer sent up for the survey of the government lands in that District, in order to estimate their price. Latterly immense farms of 3 or 4000 morgen have been selling for a mere song. In the Swellendam District, also, land has been literally given away. One farm of 3500 acres was recently sold, and the purchase money coming to government was only 150 guilders (£3, 15.)

Mr. Ebden—Surely that must have been very inferior land.

Secretary to Government—It may have been inferior land, but it was contiguous to occupied land, probably of the same quality.

Mr. Cloete—Was there a fixed upset price stated in the conditions of sale? I am satisfied, unless some such plan is adopted, we shall often witness the same melancholy results in the sale of government lands.

Mr. Breda—I do not think the ground was worth much more. It is unfit for sheep, and has only a little brackish water on it. Formerly it was in the occupation of a former as a loan place, but he left it without paying the dues; and a poor shoemaker, who, Englishman like, wished to have his own castle on his own estate, applied to me to stand as his security for the purchase money. Application was made to government to have the sale authorized, and the place was put to public auction, when this man bid 150 guilders, and a one bidding another stiver, it was knocked down to him.

Secretary to Government—The expenses of that sale amounted to £24, and the proceeds to Government were only 150 guilders. It would not, however, be fair to take this as an average of sales.

The Governor—Circumstances occasionally cause land to bring high prices in certain situations. Prinsloo's farm, for example, was run up very high by the competition of two individuals, but large farms in the same neighbourhood have been sold for very low prices.

Secretary to Government—Prinsloo's farm had been long in cultivation, which naturally increased its value.

Mr. Ross—With reference to the subject which has been brought before the Council, it appears to me, that if the home government insist on redeeming the paper currency, a somewhat nice question will be raised for the lawyers with respect to these government lands; inasmuch as all the public lands and buildings, and even the castle have been, as it were, mortgaged for this very paper money. I consider that the inhabitants of this colony may as well be called on to remove Table Mountain as to redeem the paper currency.

After some further conversation, it was appointed that an open Committee of the whole Council should meet on Thursday, the 6th inst., to receive information on the subject now laid before them.

FOR PORT NATAL.

THE well known fast-sailing Schooner 'Mazeppa,' John Tate, Master, will have quick dispatch.—For Freight or Passage, apply to
JAMES SMITH, Castle street.

SALE OF BAR & HOOP IRON.

MR. JONES will sell To-Morrow Morning, on the Parade,
About 10 tons each, Bar and Hoop Iron, in lots.
DICKSON, BURNIE, & Co.

For Sale.

FINE Lastings, printed Mousline de Laine, and a variety of fine Goods just arrived.
DICKSON, BURNIE, & Co.

FOR SALE.—West India Rum of fine quality. Apply to
DICKSON, BURNIE, & Co.

Public Sale.

MRS. the Widow Christoffel Hendrik Olivier, will cause to be Sold by Public Auction, at her Residence in the Town of Graaff Reinet, on Friday, the 2d of October next,

Sundry Articles of Household Furniture, an Ox Wagon complete, 2000 Fine Bastard Merino Sheep,
300 Goats,
140 Cows and Calves all of Fatherland breed,
A few select Spans of Oxen,
Excellent Riding Horses, Mares, &c. &c.

Also the place "Vytjes Vooruitzigt," situate on Sneeuwberg, well adapted for sheep and other Cattle.
ANDS BRINK, Licensed Auctioneer.
Graaff Reinet, July 30, 1840.

PUBLIC SALE OF IMMOVEABLE PROPERTY.

In the Estate of the late Mr. *Cornelis Mostert Louis' son*, and surviving Widow *Christina Petronella Volsteedt*, of No. 20, Leeuwen street, Cape Town.

THE Undersigned Executors Testamentary in the above Estate, will sell on Monday, the 24th instant, by Public Sale at the House No. 20, Leeuwen street, Cape Town, the said House and Premises belonging to the above Estate.

The Conditions of Sale are very favorable and may be seen 8 days before the day of Sale at the Office of Mr. Advocate and Notary J. H. Hofmeyr, St. George's street, or at the Office of Mr. J. Blore, Burg street.

C. P. VOLSTEEDT, Widow C. Mostert Ls., Test. Executrix.
S. J. HOFMEYR, G. W. SPENGLER, } Test. Executors.

Cape Town, August 5, 1840.

The above House remains in the mean time for Private Sale, inquire at the Office of Mr. Advocate and Notary Hofmeyr.

THE Undersigned acquaints the Public, that he has for Sale teak Beams and Planks, dry yellowwood Planks, pine Deals, stone and shell Lime, burned Shells, hard Bricks, burned and unburned Bricks; mason, floor, and foundation Stones, at very moderate Prices, at the Stores of Mr P. J. Pentz, Sen., upper end of Wale Street.—Has also to Let 3 Hire-houses, one situate at the upper end of Wale Street, at present occupied by Mrs. the Widow H. Smuts, another situate in Chappini Street, and the third in Pentz Street.—Possession may be had of the abovementioned Houses on the 15th August next.
Cape Town, 6th Aug. 1840. K. de Kock.

NOTICE TO CREDITORS & DEBTORS.

In the Estate of the late *Christoffel Hendrik Olivier*, and surviving Widow Mrs. *Anna Sophia Pienaar*.

ALL Persons having Claims against the above Estate, or being indebted to the same, are hereby called upon to lodge their Claims with, and pay their Debts to A. Berrange, Esq., at Graaff Reinet, within six weeks from this date.
Widow C. H. OLIVIER, Executrix Testamentary.
Graaff Reinet, August 1, 1840.

PUBLIC SALE

ON THURSDAY, the 13th instant, will be sold at the place of Mr. Dirk Cloete, Mariendal, on account of Messrs. J. Sloper and M. Roux,
386 Oxen and Cows, and
600 Sheep, all very fat, and worth the attention of Butchers and others.
Vendue Office, Stellenbosch, Aug. 5, 1840.
J. WEGE, Vendue Adm.

Oxen Missing.

ABOUT the latter end of the month of May last, on the road from Swellendam to my place at Clapmuts, two black spotted Oxen were missing, one of which almost white, and both branded on the left horn with the letters P. A. C.—Any Person giving any Information respecting the same, or returning them, will be well Rewarded.
P. A. CLOETE.
August 6, 1840.

WANTED.

A Person of good conduct, to take care of a sick Person.—Apply to
J. J. KOTZE, Sr., Loop Street.

ON the Farm "De Rust," at Klein Houwhoek, are two Bullocks, 1 black with four white legs, left ear obtuse, right ear a half moon; 1 black spotted, left horn obtuse, without a mark.—They will be returned to the owner, on the expenses of this Advertisement being paid.
H. W. HENDRIKSZ.

MARRIED by Special Licence at *Sans Souci*, on the 5th instant, by the Rev. *George Hough*, M.A., Senior, Colonial Chaplain, *John Stein*, Esq., to *Catherine Olivia*, only Daughter of the late *Joseph Hodgson*, Esq, and Grand-Daughete of the Hon. *Hamilton Ross*, Esq.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that my beloved Husband Mr. Aris Johannes van Dyk, departed this life on the 23rd instant, at the age of 47 years.
C. M. van DYK, born Herholdt.
Cradock, July 28, 1840.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends, that it has pleased the Almighty to take unto him on the 21st inst., a few minutes after she had been delivered of Twins, my dearly beloved Wife Catharina Elizabeth Fouche, at the age of 37 years, 11 months and 3 days.
WOUTER HUGO.
Wagebooms River, July 28, 1840.

TRADE SOCIETY

At Koopman's River, near to Tulbagh's Kloof, in every description of Merchandize.

THE Society will be conducted on an extensive Scale, by Wholesale and Retail, so that the same may tend to the benefit of Traders and Shopkeepers who reside further off, and who may be provided there with every necessary article. A. LOUW, & Co.

☞ Produce is also taken in payment.

N.B. Farmers coming to the Town Market with loads and being willing, to transport Goods thither, on being liberally paid, are requested to apply to

A. LOUW, As., No. 58, Wale-street.

Cape Town, June 17, 1840.

To Town and Country Dealers.

THE Undersigned are now landing from the *Meg Merrilies*, a general assortment of British Manufactures, consisting of—

Superfine Cloths, black and blue broad Cloths, Blankets, Flannels, Fleshings, black and blue summer Cloths, black Crape, white and unbleached Shirts, Punjums, Baftas, Voerchits, Moleskins, trouser Stuff, cambric Prints, Dresses, silk cotton Handkerchiefs, Stocks, Braces, silk and kid Gloves, men's and women's Shoes, Hosiery, Damask, Diaper, Huckaback, Irish Lawn and Linen, black, white, and colored reel Cotton, sewing Silk, Thread, Tape, furniture Checks, Chintz, and Linings.

Also for Sale,

Tea, Coffee, Rice, Pearl barley, loaf Sugar, Cigars, Tobacco Soap, Blue, Starch, Paints, Oils, Geneva, Beer, Wines, Spades, Sickles, &c. &c. &c. HAMILTON ROSS, & Co.

ON MONDAY.

THE Undersigned will continue his Sales of STAPLE GOODS, on Monday Morning next, the 10th instant, Without Reserve.

GEORGE GREIG.

FLOUR.

AT Mr. GREIG'S Sale on Monday, will be put up One Hundred Barrels FLOUR, just imported per "Meg Merrilies."

TO-MORROW Morning, at Mr. BARTMANS' Sale on the Parade, will be sold without Reserve to close consignment:

6 cases Champagne,
6 cases Preserved Fruits,
6 do. Pickles,
21 firkins Scotch Barley,
1 case Lucifers,
24 reams Paper,

Dutch and English Ironmongery, Glass and Stoneware, &c. &c. DUNELL & STANBRIDGE.

SAXON RAMS!!!

THE Undersigned will sell at Public Auction, on Saturday, the 15th August, at 12 o'Clock, on the Parade, Twenty ope Rams, of pure Saxon Breed, selected from the celebrated "Rabe" Flocks of Major LOCKYER, and imported from New South Wales per Brig *Briton*; as will appear from a certificate upon oath, made by the abovementioned Gentleman, now in the hands of the Auctioneers, Messrs. ELLIOTT BROTHERS.

HOME, EAGAR, & Co.

SALE WITHOUT RESERVE,

Of very valuable Landed Property,

In the Insolvent Estate of WILHELM SUSIUS BUISSINNE.

WILL be Sold by Public Auction, on Monday, the 24th of August next, at 11 o'clock in the Forenoon,

BY ORDER OF THE SUPREME COURT,

Before a Special Commissioner.

ON THE PREMISES,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

Certain HOUSE and PREMISES situate in Blok R.R, and there a part of No. 1, at Rogge Bay, within Cape Town, now occupied by Mr. WATKINS.

The House contains five good Rooms, a large Hall, Pantry, Kitchen, and Out-offices; below the House, 3 Stores.

It has for many years been occupied as a BILLIARD HOUSE and TAVERN, with good success. The whole yielded upon an average a monthly rent of Rds. 150.

Liberal Competition Money will be offered.

E. A. BUYSKES, Sole Trustee.

Cape Town, 9th July, 1840.

PUBLIC SALE.

Of the Estate of the late JOHANNES ABRAHAM COETSEE, *and deceased Wife* HUYBRECHT JACOMINA COETSEE.

THE Undersigned Testamentary Executors to the abovementioned Estate, will cause to be publicly sold on Friday, and Saturday, the 21st and 22d August, at the place *Rondeberg*, situate in the Ward Camiesberg, Distict Clanwilliam, the whole Estate consisting of a number of breeding Horses, draught Oxen and breeding Cattle, Sheep and Goats, also Wagons, all sorts of Agricultural Implements, Household Furniture, and 20 muids of Wheat.

G. J. COETSEE,
J. H. A. COETSEE.

Clanwilliam, June 23, 1840.

Public Sale with liberal Strykgeld.

ON Wednesday, the 19th instant, precisely at 11 o'Clock in the forenoon, of certain House and Premises, situate in Table Valley, in Leeuwe Street, No. 6, in extent 7 square roods, 25 do. feet, and 127 do. inches, being part of the Estate of the late Mrs. M. E. ROSSOUW, and surviving Husband Mr. HENDRIK DREYER.

N.B. Said House was always let at Rds. 30 per month.

A. P. HIEBNER, q.q., the Test. Executor.

Paarl, Aug. 3, 1840.

A. P. HIEBNER, Licenced Auctioneer, offers to receive Cattle for sale at his farm, on very liberal terms;—said farm is situate at the corner of the Paarl on the North side, and thus surrounded by the Koe, Paarden, and Groenebergen, Wagonmaker's Valley, Joostenberg, Behind the Paarl, Klein and Groot Drakenstein, and the Village of the Paarl itself, and is provided with good pasturage.—As he can, moreover, hold the sales himself, this offers a desirable opportunity for those wishing to make use of, and profit by it.

NOTICE.

The Stellenbosch Spring Races

WILL commence on Wednesday, the 28th October next. Challenges for the Cup of P. V. VAN DER BYL, Esq. must be sent in on or before Tuesday, the 1st September, directed to the Undersigned; the holder to declare on or before the 15th following.

J. WEGE, Secretary.

Stellenbosch, 31st July, 1840.

140 excellent fat slaughter Oxen and Cows, and trained draught Oxen,

WITHOUT RESERVE.

ON Thursday, the 20th inst., the Undersigned will cause to be Sold by Public Auction, without the least Reserve, at the Farm of Mr. H. C. VAN NIEKERK, Joostenberg, the abovementioned number of excellent fat slaughter Oxen and Cows, and trained draught Oxen, among which are several colored teams.—Said Cattle will be positively present on the Day of Sale.

Paarl, Aug. 3, 1840. J. & C. ROOS

☞ In the month of September next, (day and place to be notified hereafter), will be Sold, 1,800 excellent fat Wethers.

£700.

TO be had on Interest, under 1st Mortgage of Immoveable Property and approved Security.—Apply to *The Protecteur Assurance Office.*

Pebbles and superior Spectacle Lenses.

RECEIVED per 'Delhi,' a very extensive assortment of gold, silver, steel, and tortoise-shell Spectacles; single and double Eyeglasses, with pearl and shell cases, set with concave and convex glasses of every number; and a small variety of PEBBLES (of which an early application is recommended).

The same Glasses may be had in common frames; also, spare Spectacle Cases.

Telescopes, Marine and Wheel Barometers.

Selling at a reduction of 25 per Cent.

No. 30, Heerengracht. F. WALDEK.

Jewellery & Platedware.

RECEIVED per 'Apprentice' and 'Delhi,' a choice selection of Ladies' Gold Chains, Suits, Brooches, Earrings, Rings, Lockets, Vinaigrettes, patent Pencils, Watch-hooks, &c.

Gentlemen's gold curb and other Watch Guards, with brequet Chains and Keys; Watch Chains, Rings (in variety), double breast Pins, with chains; shirt Studs, patent Pencils, (some on the new Archimedian principle), *solid (cast) gold Seals, Keys, and split Rings.*

A variety of handsome silver Cups, Knife, Fork, and Spoon, in case; Bells with coral and pearl handles, coral Necklaces, Work boxes, with silver fittings; silver and gilt Snuff Boxes, (some with inscription tops); silver and gilt Scent Boxes, (Vinaigrettes); patent Pencils, smelling Bottles, with silver and gilt tops, silver Lancet Cases, &c.

Best double gilt and plated gold Head Ornaments, pearl Banileaux, gilt Combs, Bracelets, Chains, Brooches, Earrings, spring Buckles, and a variety of purse Slides and Tassels.

Three and four-light hanging Lamps, hall Lanterns, table Lamps, Cambridge and candle reading Lamps.

A fresh arrival of the superior quality British Plate table, dessert, tea, egg, mustard, salt, and gravy Spoons, table and dessert Forks, sauce and soup Ladles, fish Knives, &c.; also Watch Guards and Chains, patent Pencils, &c.—(This article is pronounced to be the best substitute for Silver, and not to be distinguished from it when in use).

A large assortment of Plated Ware of every description, too numerous to advertise.

The above are all of the latest Patterns, and Selling at very reduced Prices.

No. 30, Heerengracht. F. WALDEK.

Superior Watches and Clocks.

RECEIVED per *Apprentice* and *Delhi*, a very extensive Assortment of Ladies' and Gentlemen's gold Watches, with gold and enamelled dials, in handsome engine turned and embossed hunting and single cases (some very flat).

A great variety of *the well known silver hunting Watches*, with detached lever and vertical escapements; also, some very flat Geneva hunting Watches.

Eight-day house, table, bracket, and office Clocks, and a few very elegant gilt Clocks, with Music, warranted.

The above articles being expressly manufactured for the Undersigned, by the best English and Geneva Workmen, he can recommend them with confidence, and sell them at the lowest Wholesale Prices. F. WALDEK,

No. 30, Heerengracht.

NOTICE.

A further reduction in prices of Goods generally at the

Cape Bazaar, 30, Heeregracht.

FRESH INVESTMENTS JUST RECEIVED OF STAPLE AND FANCY FASHIONABLE ARTICLES AT REMARKABLY LOW PRICES:—

Children's Summer Bonnets, 2s. 6d. and upwards
Ladies' do., 3s. 6d., 4s. 6d., 6s., 7s. 6d.,
Children's Tuscan, 2s. 6d., 3s. 6d., 4s. 6d., 6s., 7s. 6.
Ladies' Tuscans (fashionable Shapes), 12s., 15., 18.
Do. superior quality, £1 5, £1 10, £1 15.
Ladies' Dunstable, perfectly white and free from stripes, 12s., 15s., 18s., 19s. 6d., £1, £1 1.
A great variety of cheap Ribands, Silks, Satins, plain and figured superb Shawls
Silk, Ganze, and Satin Handkerchiefs and Tippets
Lace Collars, Crapes, and Pellareens
Muslin-worked Collars and Capes
Rich India worked Capes and Collars
Fashionable Muslin Dresses, 7s. 6d and upwards
Printed French Muslin Dresses 12s., 15s., 18s., warranted fast colours, splendid patterns
Real French Challis and Delaines
British Delaine Dresses, 10s. 6d. and upwards
Do. white grounds, 12s., 15s., 18s. £1
Cheap Prints, 3d., 4½d., 6d., best quality, and fast Colours, 7½d.
Printed Furniture Chintz and Linings
Fine Shirtings and Longcloths
Gentlemen's superior ready-made Shirts, made in the best manner and of the finest Materials
Gentlemen's Gloves, Stocks, Cravats, black and fancy Squares, very cheap, and in great variety
China Pongeé Handkerchiefs, in crimson, orange, green, scarlet, and white
British and India Bandana Handkerchiefs
Merino and Cotton Drawers, large size, and good quality
Merino and Cotton under Waistcoats
Cotton Stocks and Hose of every description
Ladies' white and black Silk Hose, from 5s. and upwards ribbed, plain and embossed
Green, black, and white blonde Veils and Falls
Blonde Quillings and Nets
Blonde and Lace Dresses
White and green Mosquito Muslins
Jaconet Mulls
Book and Cambric Muslin
Fine cordered and checked Muslins
Fine Irish Linens
Lawns and French Cambrics
Lawn and Cambric Handkerchiefs, fine Diapers,
Damask Tabling, Napkins, and D'OYLES, Table Covers, in great variety and cheap
A beautiful assortment of worked Muslin Robes and Frocks
Worked Cambric Caps
Children's Boots and Shoes
Ladies' Boots and Shoes, in prunalla and morocco, & strong Walking Shoes
Children's and Gentlemen's Manilla Hats various sizes and qualities for Summer, and a large assortment of other Goods at a cheap rate

J. D. GREGORY.

HOUSE, STORE, & PREMISES.

On FRIDAY, the 7th August, at 11 o'Clock,

THE Undersigned being duly qualified by Mr. P. L. MORKEL, will cause to be publicly Sold to the highest Bidder, certain House, Store and Premises, situate in this Table Valley, in Loop street, No. 29, being adapted as well for a Wagonmaker's and Smith's Shop as for any other Trade, the greatest part of the Capital may remain on Interest.

☞ LIBERAL STRYKMONEY WILL BE GIVEN.

J. J. STEYTLER, Jr., q.q.

PEREMPTORY SALE

Of valuable Immoveable Property in Cape Town under the Insolvent Estate of A. J REIS.

ON Monday, the 17th of August next, at 10 o'clock will be sold peremptorily, by Order of the Supreme Court, the following Immoveable Property:—

1. A large plot of Building Ground, marked No. 5, in extent 31 square roods, 17 do feet, and 80 do inches, being part of the divided Garden "Concordia," facing Looyersplein, with about 40 feet front, with a substantial double storied Building, Teak Roof with yellow Beams Also, an Out-building adjoining, at present used as a Stable and Loft, but built for the purpose of being easily converted into a Dwellinghouse.

2. A Dwelling house situate in St. John's-street, part of the Garden "Good Hope Lodge," marked No. 11, in extent 11 square roods, 57 do. feet, 108 do. inches, containing 2 Parlours, 2 Bedrooms, Passage, Kitchen, Pantry, large Yard with exclusive Gang, Woodloft, and a double storeid Outbuilding with Servants' Rooms, Provision Room, Stable, and several other very useful Apartments.

3. A large plot of Building Ground, part of the Garden "Welgelegen" formerly the property of Mr. MICHIEL DE KOCK, marked No. 3, in extent 34 square roods, 54 do. feet, most pleasantly situated amidst the Gardens close by the top of St. John's street.

F. GODF. WATERMEYER,
J. G. STEYTLER, Gs.

Master's Office, Cape Town, 29th July 1840.

EDICT.—The Next of Kin and Creditors of *Ellen Hart* deceased Wife of *William Dods Pringle*, of Clifton Baviaan's River, in the Division of Somerset, are required to take Notice, that the said deceased died intestate, a Meeting of the Next of Kin and Creditors of the deceased, and surviving Husband, and all others whom these Presents may concern, will be held before the Resident Magistrate, at his Office Somerset, on Friday, the 11th September next, at 11 o'clock in the Forenoon precisely; and all such Persons as aforesaid are hereby required to attend at the time and place aforesaid, then and there to see some Person or Persons selected by such Magistrate for approval by the Master of the Supreme Court, as fit and proper to be by the said Master appointed Executor or Executors Dative to the Estate of such deceased Person as aforesaid, and Tutor Dative of the Minor Heirs of the deceased.

CLERKE BURTON, Master of the Supreme Court.

"BOARD OF EXECUTORS."

Public Sale of the immoveable and moveable Property of the Estate of the late JOHANNA CATHARINA WILHELMINA VAN DEN BERG, *and surviving Husband*, LOUIS JOHANNES DAVEL.

THE Board of Executors, as Executors Dative of the abovementioned Estate, will cause to be publicly sold, on Monday, the 10th August next, at Ten o'Clock in the Morning, at the House, No. 3, St. John's Street, Cape Town, the moveable Property, amongst which a Timepiece, as also said House, No. 3, St. John's-treet, belonging to said Estate.

The Conditions of Sale are very favorable, and may be seen Eight Days before the Day of Sale, at the Office of the Board of Executors, and at Mr. JOHN BLORE'S, Auctioneer, Burg Street. J. H. HOFMEYR, Sec.

Office of the Board of Executors,
Cape Town, July 23, 1840.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

[ADVERTISEMENT.]

DIRECTORS of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, in capacity as Executors Dative of the late Mrs. *Hendrica Eilzabeth Colyn*, Widow of the late Mr. *William Rousseau Osmond*, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on Saturday, the 15th August next, at Ten o'Clock in the Morning, by the Auctioneer, *W. Anderson*, at Simon's Town, at his usual Commission Sale, 20 draught Oxen, and a saddle Horse, with Saddle and Bridle, belonging to said Estate. J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church Square, No. 2,
30th July, 1840.

Notice to Foreign Heirs.

JOHAN JOSEPH GUNTHER, Native of Althalendorff, at Reigerberg, in Bohemia, having died in this Town, and having bequeathed, by virtue of his last Will, to his nearest Relatives, a certain Sum of Money, the Undersigned, in his capacity as Testamentary Executor, calls upon all Persons, who, as his nearest Relatives, may have any claims thereto.

PHILIP D. MORGENROOD, q.q.

Cape Town, July 28, 1840.

PUBLIC SALE

Of excellent fat Cattle,

Near Groenekloof.

ON Wednesday, the 12th August, 1840, will be publicly Sold, at the Farm of Mr. E. A. BUYSKES, at the *Nieuwe Post*, under administration of the Undersigned,

100 excellent fat slaughter Oxen and Cows; also some draught Oxen, amongst which some coloured teams.

☞ *Liberal Credit will be given.*

P. KORSTEN.

Vendue Office, Stellenbosch, July 27, 1840.

100 Excellent fat slaughter Oxen and Cows, and trained draught Oxen.

THE Undersigned will cause to be publicly sold, on Wednesday, the 12th August next, at the Place of Mr. *H. C. van Niekerk*, Joostenberg, the above mentioned number of excellent fat slaughter Oxen and Cows, and trained draught Oxen, amongst which several colored teams, which will positively be present on the day of Sale.

July 20, 1840. J. M. ENSLIN.

Messrs. FORD & HAUPT, Vendue Adms.

2,000 excellent fat Wethers,

Without Reserve.

ON SATURDAY, the 15th of August next, the Undersigned will cause to be publicly Sold, at the place of Mr. H. C. VAN NIEKERK, Joostenberg, the abovementioned number of excellent fat Wethers.

D. A. DE VILLIERS.

Paarl, July 30, 1840.

Mr. P. F. R. DE VILLIERS, Vendue Adm.

CAPE OF GOOD HOPE

FIRE ASSURANCE COMPANY.

No. 28, HEEREGRACHT.

ESTABLISHED ON THE 1st DECEMBER 1835.

CAPITAL £20,000.

IN 400 SHARES OF £50 EACH.

DIRECTORS.

Hon. HAMILTON ROSS, Chairman.
RICHARD PAXTON DOBIE, Esq.
THOMAS SUTHERLAND, Esq.
WILLIAM GADNEY, Esq.
MAXEMILIAN THALWITZER, Esq.
JACOB LETTERSTEDT, Esq.
HARRISON WATSON, Esq.
JOHN KING, Esq.
THOMAS ANSDELL, Esq.

AUDITORS.

THOMAS HALL, Esq.
JOSEPH AINSLEY, Esq.

COUNTRY AGENTS.

W. M. JAFFRAY, Esq. Graham's Town.
W. & J. SMITH, & Co., Port Elizabeth.
JOSEPH BARRY, Esq. Swellendam.
O. M. BERGH, Esq. Stellenbosch.
S. HULM, Esq. George.
A. V. BERGH, Esq. Clanwilliam.
W. FLEMING, Esq. Uitenhage.
C. F. SCHOLTZ, Esq., Worcester.

Rates of Premiums.

First Class, Ordinary Risks,	2s. 6d. per	£100
Second Class, Hazardous,	4s. 6d. „	„
Third Class, double Hazardous,	6s. 8d. „	„
Fourth Class, Thatched Buildings,	17s. 6d. „	„

The advantages accruing to the public from the Establishment of this Company, are the reductions which have been made since its formation of nearly 25 per cent. on all descriptions of Risks, and the security afforded by its numerous Proprietors.

Office Hours, from 9 till 3 o'clock.

R. W. EATON, Secretary.

FOR SALE,

Young Stallion Asses,

Formerly belonging to P. L. CLOETE, *Esq.*

Zandvliet,

PRICE, £25.

PARTIES wishing to purchase can pick them out from the troop.—Apply at the Place Roodebloem.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS:

D. DENYSSEN, Esq., L.L.D., President.
J. F. SERRURIER, Esq.
C. L. HERMAN, Esq. } Members.
J. T. JURGENS, Esq.
J. A. SMUTS, Esq.
J. DE WET, Esq., L.L.D., Secretary.
J. W. J. HERMAN, Esq., Cashier.
J. P. E. FAURE, Esq., Bookkeeper.
J. A. BAM, Esq., Auditor.

The Association calculates for their Labor,

In Estates of Deceased Persons,

5 per Cent. on the Proceeds of Moveables, Book Debts found in the Estate, and on the Receipt of Interest, House Hire, and other Revenues.
2½ per Cent. on Capitals bearing Interest.
2½ per Cent. on the Proceeds or the Legated Value of Sold or Legated Immoveables.
1½ per Cent. on the Appraised Amount of Moveables and Immoveables.

In Estates of Living Persons, or where the Association acts in capacity of Agent.

2½ per Cent. on the Receipt of Monies not being House Rent or Book Debts.
5 per Cent. for the Receipt of House Rent or Book Debts.

No Charge is made in the latter mentioned Estates for Disbursements.

1 per Cent. from the Amount of Capitals of all Notarial Deeds or Bonds placed under the Administration of the Association, should the same be taken back within one year after the commencement of the Administration, and not otherwise.

The Association charges for holding a general Power of Attorney, 25 Rds. per annum, according to Colonial custom.

SOUTH AFRICAN

Fire & Life Assurance Company.

ESTABLISHED MARCH 1831.

CAPITAL £30,000.

DIRECTORS.

ANTONIO CHIAPPINI, Esq., Chairman.
J. S. MERRINGTON, Esq. Deputy Chairman.
PIETER VAN BREDA, As., Esq.
R. J. VAN DER RIET, Esq.
J. T. JURGENS, Esq.
W. HIDDINGH, Esq. L.L.D.
J. DEANE, Esq.
G. E. OVERBEEK, Esq.
JOHAN COENRAAD GIE, Ms., Esq.
J. W. J. HERMAN, Esq.
J. G. STEYTLER, Gs., Esq.
B. A. SANDENBERGH, Esq.

AUDITORS.

HENDRIK LE SUEUR, Esq.
F. G. MEYBURG, Esq.

PHYSICIAN.

Doctor SAMUEL BAILEY.

COUNTRY AGENTS.

H. Lordolff, Esq., Malmesbury,
A. Faure, Esq., L.L.D. Stellenbosch,
P. F. R. de Villiers, Esq., Paarl,
R. J. G. de La Bat, Esq., Worcester,
T. Engels, Esq., Tulbagh,
D. Schonnberg, Esq., Clanwilliam,
H. White, Esq., Swellendam,
M. Garcia, Esq., George,
J. Brehm, Esq., Uitenhage,
J. C. Chase, Esq., Port Elizabeth,
J. L. Leeb, Esq., Graaff-Reinet,
J. Baird, Esq., Beaufort,
E. Kift, Esq., Graham's Town,
E. King, Esq., Colesberg.

Present Rate of Fire Premiums:

First Class, ...	2s. 6d per	£100
Second Class, ...	4s. 6d. per	100
Third Class, ...	6s. 8d. per	100
Fourth Class, ...	17s. 6d. per	100

Special Assurances according to the nature of the risks.

F. S. WATERMEYER, Secretary.

No. 32, St. George's-street.

"DE PROTECTEUR,"

FIRE & LIFE ASSURANCE COMPANY.

Established 29th September, 1838.

CAPITAL £40,000.

DIRECTORS:

JAN HENDRIK HOFMEYR, Js., Esq. L.L.D., President.
ANDRIES BRINK, Cs. Esq., Vice-President.
JOHAN ANDS. HEYSE WICHT, Esq.
KENNETH N. VAN BREDA, Esq.
JOHANNES TROMP, Esq.
JOHANNES GYSBERTUS BLANCKENBERG, Esq.
JOHANNES ANDRIES BAM, Esq.
OLOFF JOHN TRUTER, Esq.
ADRIAAN LOUW, As., Esq.

AUDITORS:

Js. J. STEYTLER, Jr., Esq.
A. H. HOFMEYR, Esq.

Agents in the Country Districts:

Stellenbosch—*M. C. A. Neethling*, Esq.
Paarl—*Messrs. Ford & Haupt.*
Malmesbury—*J. W. Moorrees*, Esq.
Koeberg & Tygerberg—*S. J. van der Spuy, Ms.* Esq.
Swellendam—*Walter Harding*, Esq.
George—*J. P. Swemmer*, Esq.
Beaufort—*F. A. Keuler*, Esq.
Uitenhage—*P. G. Elemdus*, Esq.
Tulbagh—*W. N. Vos*, Esq.
Graaff Reinet—*Richard Southey*, Esq.
Caledon District—*J. J. Tesselaar*, Esq.
Cradock—*J. P. Verster*, Esq.
Worcester—*J. A. Munnik*. Esq.
Clanwilliam—*C. M. Lind, Jr.*, Esq.

Present Rates of Risks.

First Class, ...	2s. 6d. per	£100
Second Class, ...	4s. 6d. per	100
Third Class, ...	6s. 8d. per	100
Fourth Class, ...	15s. per	100
Fifth Class, ...	17s. 6d. per	100

Special Insurances according to the nature of the risks.

SERVAAS DE KOCK, Sen. Secretary.

Cape Town, 3 October, 1839.

☞ Persons insuring with this Company, will, in time have claims to a certain share in the profits,—although not being Shareholders.

TO WINE-MERCHNTS, & THE PUBLIC IN GENERAL.

THE

DISTILLERY & VINEGAR MANUFACTORY

'DE LEEUW,'

AT

PAPENDORP, NEAR CAPE TOWN.

HAVE always a large stock of pure Wine, Spirits, and COGNAC on hand, to effect Orders committed to their care with punctuality and dispatch.

Also, Eau de Cologne; Eau de Papendorp; Lamp Spirits; Gin; Italian, French, German, English, and Dutch Liqueurs, and Cordials; Table Wine Vinegar by dozen bottles, and Pickling Wine Vinegar at Rds. 6 per half-aum and upwards; &c., &c.

N.B. Orders received at Papendorp, or at the Residence of Mr. C. KORSTEN, 89, Loop street, Cape Town, where also Samples are deposited.

MARRIED at Pietermauritzburg, Port Natal, on the 10th June, 1840, B. POORTMAN, Esq., M. D., to Miss S. E. ZIETSMAN.

PUBLISHED
BY COLLARD & Co.,
24, *HEERENGRACHT*,
De HONIGBY, No. 10, Vol. 2,
Subscribers are requested to send for their Copies.

"BOARD OF EXECUTORS."

Established on the 22d August, 1838, *and duly incorporated by Ordinance of the Governor and Legislative Council, No. 8,*—1839.

PRINCIPLES AND REGULATIONS, (as more fully advertised in this Paper, from Sept. 1838, to Nov. 1839.)

1. THE Board consists of Fifty Shareholders, all Landed Proprietors in this Colony.
2. The Board has a Guarantee Fund to the Public, amounting to *Ten Thousand Pounds Sterling*, to be increased by the increase of Business.
3. No Shareholder may hold more than One Share.
4. The affairs of the Board are directed and administered by Five Shareholders, to be chosen yearly, assisted by the necessary Officers and Servants.
5. The Directors hold their ordinary Meetings every Monday, at 10 o'clock, A.M., at the Office of the Board.
6. The Board charges no more for their administration than the ordinary and lawful Commision and Fees.
7. The Board are responsible and liable to the Public for their acts.

Directors.

G. H. MAASDORP, Esq., Chairman.
AND. BRINK, Cs., Esq.
J. ANDRIES H. WICHT, Esq.
SAMUEL OLIVER, Esq.
JOS. TROMP, Esq.
J. H. HOFMEYR, Esq., L.L.D., Secretary
F. GODF. WATERMEYER, Esq., Bookkeeper and Acting Cashier.

Auditors.

P. J. ROUX, Esq.
JOHN DEANE, Esq.

Office of the Board of Executors,
32, St. George's-street, Cape Town, Nov. 11, 1839.

☞ Persons desirous to appoint the "Board of Executors" as Executors, Co-Executors, or otherwise, will be pleased to nominate and appoint them simply by the style "the Board of Executors," constituted by deed of Trust of 22d August, 1838, and sanctioned by an Ordinance of the Governor and Council, of 30th October, 1839, (No. 8.)

SHIPPING INTELLIGENCE.

Arrived in Table Bay.

August 1. Richmond, brig, W. Furber, from St. Jago de Cuba April 17, to this port. Cargo coffee.
Dickson & Co., Agents.

1. Eliza Kincaid, bark, B. Brown, from Rio July 1, to this port. Cargo coffee. Brings a few letters.
Ross & Co., Agents.

2. Briton, schooner, G. Barrow, from Algoa Bay July 11, to this port. Cargo sundries. Passengers, Quartermaster and Mrs. Barfoot and 2 children. Twycross, Agent.

2. Mazeppa, schooner, J. Tate, from Port Natal July 3, to this port. Cargo sundries. Brings a few letters.
Smith, Agent.

2. Cumbrian, bark, W. Garrick, from Liverpool May 7, to this port. Cargo sundries. Thomson & Co., Agents.

3. St. Helena, schooner, T. Long, from Liverpool May 15, to this port. Cargo sundries. Brings a mail.
Smith, Agent.

3. Ann Dingwall, bark, J. Arthur, from La Guayra May 10, to this port. Cargo coffee. Still, Agent.

Sailed out of Table Bay.

July 31. Eliza, to Madras.
August 5. Wasdale, to Cork.

Vessels in Table Bay.

Ship—Meg Merrilies.
Barks—Alex Robertson, Airey, Delhi, Emerald, Mauritian, Antilles, Eliza Kincaid, Cumbrian, and Ann Dingwall.
Brigs—Briton, James Gibson, Premier, Vivid, Conant, Charles Kidd, and Richmond.
Schooners—Mary Ann, Mary, Majestic, Union, Criterion, Hero, Pigeon, Emma, Briton, Mazeppa, St. Helena, and Saldanha Bay Packet.

Arrived in Simon's Bay.

July 24. Rotha, Danish ship, W. Carl, from Gottenburg May 10, to Batavia. Cargo timber and iron.
28. Amity, ship, W. Bell, from Ascension July 1, to this port. Cargo Government stores. Passengers, 2 seamen.

Vessels in Simon's Bay.

Ships—Andromeda, Rotha, and Amity.
Bark—Emma Eugenia.
Brig—Congressor.

MARKT PRYZEN

Tot den 5 Augustus 1840.

Aloe per pond	Aloes per pound ...	0	— 10 St.
Amandelen, per 1,000 .	Almonds, per 1,000	2½	— 2½ Rds.
Appelen, per lb.	Apples, per lb	18	— 20 St.
Abrikozen, per ditto .	Apricots, ditto	16	— 18
Aardappelen, per mud.	Potatoes, per muid	8½	— 13 Rds.
Azyn, per legger.....	Vinegar, per leag..	43½	— 50
Boonen per mud.....	Beans, per muid...	15	— 30
Balken, per stuk	Beams, each.	0	— 0
Boter, pr. lb.....	Butter, per lb	31	— 39 St.
Brandewyn, per legger	Brandy, p leag	190	— 206 Rds.
Bokkevellen	Buck Skins	¾	— 1½
Drooge Ossenhuiden...	Dry Ox Hides . .	3	— 4
Eenden en Makouwen ..	Ducks & Musc. do.	1½	— 2
Erwten, per mud....	Peas, per muid ..	12	— 21½
Garst, dito	Barley, per muid.	5½	— 6½
Ganzen, per stuk....	Geese, each	2½	— 2½
Haver, per mud	Oats, per muid....	5	— 5½
Hooi, per 100 ponden ..	Hay, per 100 lbs..	4	— 5½
Hoenders per stuk	Hens, each.....	½	— 1½
Houtskolen, per zak ..	Charcoal, p sack..	¾	— 1
Honing pr. lb.....	Honey, per lb.	19	— 24 St.
Kazen, Kaap, per lb...	Cheese, Cape, p. lb..	0	— 0
Kalkoenen elk	Turkeys, each.....	3	— 6 Rds.
Kaf, per 16 zakken ..	Chaff, 16 sacks....	50	— 65
Kalk, schulps, pr ¼ aam	Lime, Shell, p ¼-aum	1½	— 1½ Rd.
—— Steen	—— Stone ditto..	0	— 1
Koorn, 10 Mudden....	Wheat, 10 muids ..	152	— 268 Rds.
Linzen, per mud..	Lentil per muid ..	20	— 23
Melies, per mud	Maize per muid .	12	— 13½
Meel, fyn, per 100 lb..	Flour, fine, p. 100lb	0	— 0
Okkernoten per 100	Walnuts, per 100.	½	— ½
Olifantstanden pr pond	Elephants' Teeth, lb	0	— 0
Peren, per pond	Pears, per lb. ...	5	— 10 St.
Persiken, dito.....	Peaches, ditto	5	— 14
Planken, per voet . .	Planks per foot, ...	0	— 0
Rogge, per mud.....	Rye, per muid	9½	— 10½ Rds
Rozynen, per pond	Raisins, per lb	6	— 8 St.
Tabak, per pond ...	Tobacco, per lbs. .	15	— 18 St.
Stroo, per 16 zak ...	Straw, p. 16 sacks .	0	— 0 Rds.
Tyger, Leeuwen & Struis	Lion, Tiger, & Ostrich Skins	3½	— 9½
Vellen, per stuk			
Uyen per mud	Onions per muid ..	10	— 13½
Varkens, gemeste .. .	Pigs, fattened, ea..	35	— 40½
—— ongemeste	—— unfattened ..	0	— 15
—— speen	—— suckling.....	2½	— 4
Veedern, Struis, pr. stk.	Feathers, Ost. ea..	12	— 21 St.
—— Bedde per lb.....	—— Bed per lb. ..	2	— 2½ Rds
Vet, of talk, per pond	Suet or Tallow, p. lb.	12	— 13 St.
Vygen per pond.	Figs, per lb.	16	— 18
Wyn, ordinaire, per leg.	Wines, ordinary p. leg.	55	— 60 Rds.
Pontak	Pontac	0	— 0
Wol, Schapen p lb. .	Wool, per lb.	18	— 36 St.
Zoetelimoenen per 100	Oranges, per 100 ..	2	— 2½ Rds.
Zout per mud	Salt, per muid .. .	4½	— 5
Zuurlemoesap per ¼aum	Lemon Juice, ¼aum	15	— 20
Zoolleder per ½ huid ..	Sole Leather, ½-hide	3½	— 4
Zeep, per pond	Soap, per lb.	18	— 20 St.

CAPE TOWN.

Edited by C. J. Brand, 62, Wale-street.—Printed and Published by J. J. H. Smuts, 62 Wale-street.—Proprietor, P. A. Brand, 63, Bree-street.

PORT NATAL.

De volgende mededeeling van die plaats, nemen wy over uit het Nieuwsblad, *De Ware Afrikaan*, van Dingsdag 11.

Waarde Heer en Vriend!—Vele byzonderheden heb ik UEd. voor het tegenwoordige niet medetedeelen; doch daar ik zeker ben, dat gy zoowel als al myne andere landgenooten en vrienden, naar de geringste byzonderheid van deze plaats, rijkelijkende zyt, zoo zal ik niet aflaten u met het volgende bekend te maken.

Ieder veldkornet is nu met twee onpartydige getuigen in het veld, ten einde onze plaatsen te inspecteeren; dit gaat zeer bedaard toe, weinig of geen ongenoegen valt by dit te beurt; het gaat beter dan ik zelve heb gedacht. Ik geloof niet dat het tien morgen zal schelen, of ieder plaats zal 3000 morgen bevatten. Dingaan is, volgens herhaaldelyke authentieke berigten van verscheide stammen, door de zwaarden van het volk van Sapoesa als rook verdwenen. Al de Kafferstammen toonen den grootsten eerbied en achting voor ons, en noemen ons Gouvernement niet anders dan hun vader. Nonklaas was met de laatste Volks-Vergadering alhier, om zyne trouw met nieuwe eeden te staven. Dezelfde Zoola Natie, die voormaals als een verterend vuur tegen ons was, is ons nu eene battery en sterke muur van verdediging geworden; wy hebben de grootste verzekering, by aanvallen in het vervolg tegen ons, op een tien duizendtal moedige inlanders te kunnen rekenen. Nonklaas klaagt ook bitterlyk, dat de Boejesmans, en Port Natals Kaffers, die onder ons wonen, by verscheidene gelegenheden, op den naam van onze Regeering of van de witte menschen, van hem groote troepen beesten hebben afgevorderd, en ook met geweld genomen; en omdat zy, de Zoolas, bevreesd waren by ons in een kwaad blaadje te komen, hebben zy die schelmen in hunne vergaande brutaliteit onverdedigd laten voortgaan, en Nonklaas, kwam toen hier klagen. De Volks-Raad, die van deze handelwys door vele getuigenissen duidelyk overtuigd werd, en daarover ten uiterste onvergenoegd was, zond Panda toen een zeker merkteeken, met bevel, dat wanneer eenige Kaffers is het vervolg weder met een zoogenaamd rapport zonder dit merkteeken in onzen naam kwamen of eenige onheilen binnen zyne jurisdictie pleegden, de zoodanige onverwyld met den dood te straffen, of wanneer een onzer blanken hen aan die misdaad schuldig maken, den zoodanigen dadelyk te doen pakken, binden en met een wacht naar herwaarts te zenden; opdat zy zonder eenige verschooning naar onze wetten worden gestraft. De Volks Raad besloot ook het Evangelium onder de Zoolas te doen verkondigen, onder de Superintendentie van den Wel-Eerw. heer Lindly, zullende alle Amerikaansche Zendelingen, door den Volks-Raad te worden goedgekeurd, met twee leden van den Raad, naar Panda worden vergezeld, om hen aan hem te recommandeeren. Deze Wel Eerwaarde Heeren, zullen stellig door onze Regeering worden geprotecteerd. Wat doen onze Afrikaansche Leeraren, dat zy niet naar ons willen komen? Hebben die Wel-Eerwaarde Heeren geen nationaal gevoel, of denken die heeren misschien geen genoegzaam onderhoud alhier te krygen? Indien zy dit denken, zyn zy verkeerd. Laten die Wel Eerwaarde Heeren wagen, welk salaris wy hen per jaar willen geven of wat wy hen toeleggen moeten, en zy zullen het edelmoedige gevoelen onzer Emigranten duidelyk voor de zaak van God en Christus ondervinden. Is het mogelyk dat onze zoo zeer beminde Afrikaansche Leeraren, hen niet gedrongen gevoelen zich onder ons neder te zetten, denken zy niet aan Jonas die naar Ninive moest gaan? denken zy niet aan de Apostelen en Christus? die in weerwil van alle tegenkantingen en van land tot land het Euvangelium van Christus hebben verkondigd? Maar dan myn vriend, denken zy dan ook niet, dat wy die even Schepselen Gods zyn, de Leer en Sacramenten Christus' noodig hebben? Neen! neen! myn broeder-Landgenooten, onze ongeemployeerde Zuid Afrikaansche Leeraren, zullen met my het warmste gevoel van nationaliteit in zich koesteren, waarmede ik verzekerd ben, zy den Almagtigen zullen verheerlyken. Zal de zoo zeer gerecommandeerde heer Albertyn zich niet onder ons stellen? Zullen er niet meer andere Leeraren zyn, die naar ons willen komen? Wy kunnen op dit oogenblik drie employeren en binnen kort meer. Onze populatie vermeerdert dagelyks in groote getallen. Deze zaak van Godsdienst Mynheer kan ik niet genoegzaam van myn hart krygen. Vele, vele kinderen wachten naar den doop, ook myn eigen 7 maanden oud; vele jongelingen naar lidmaatschap, en vele oude Ledematen naar het Heilge Avondmaal; gebruik uwen invloed ons met Leeraren te bevoorregten; en zy zullen niet alleen met opene armen alhier worden ontvangen, maar alle gemakken en de verkleefdheid hunner gemeenten kunnen ondervinden. Ik zoude over deze zaak voor myzelven en myne mede-Emigranten, zeker nog een uur kunnen zinspelen; doch dit zal u te lang ophouden.

Op Maandag den 22 dezer, zal aan de te worden stad van Port Natal, 60 erven (zynde een gedeelte van het plan) worden verkocht, dan zullen er op het aanstaande dorp aan Boschjesmansrivier 300 erven worden uitgegeven, dit dorp zal Weenen of misschien Lyden worden genoemd. De Volksraad zal dit nog bepalen. Dit is om de nooit te vergetene bloedstortingen, moorden en onbeschryfelyke ellenden welke onze rustige emigranten aldaar hebben getroffen. Dit dorp zal in overvloed met water voorzien zyn, hetwelk uit de Boschjesmansrivier zal worden gehaald; zoo ook de Stad van Natal de overvloeijende Umguinerivier, zal ieder akker van die Stad kunnen verfrischen. De Hoofd Kommandant had hier met een der Leden van den Raad een geschil, waarover het algemeen zeer ontevreden was. Dit geschil is echter nu uit de wereld gebragt. De officieren en ambtenaren hadden op den 3 dezer, een generale soupé en bal. De achtereenvolgende kanonschoten en de eenparige uitroep van *eendragt voor eeuwig* was inderdaad zielteffend en glorieryk. Ons ganseh Emigrants geslacht is nu als eene man. Zoo lang er bestaan zullen zy vereenigd, en, gedetermineerd tegen de rigste aanvallen, de een voor den anderen tot hun laatste oogenblik stryden.

Ik zie in uw blad, dat in de binnenlanden een gerucht is verspreid, dat wy allen door de Pandanen zouden verdelgd geweest zyn; laat u nimmer wys maken, dat eenige der Heidensche stammen ons kan vernietigen, tenzy het de expresse wil van de Voorzienigheid is. Ofschoon wy maar een roudige staatkunde bezitten, hebben wy toch echter zoo veel, om dreigende gevaren vooruit te kunnen zien. Wy hebben met den laatsten uittogt onzer Commando, naar de geringe krygslist die onze officieren bezitten, ieder lager wel gesloten met goede pallisaden, en ieder lager behoorlyk bemand, om eenigen aanval te kunnen wederstaan. De titel van Hoofd-Kommandant is nu tot Kommandant Generaal, voor den Wel-Ed. Heeer Pretorius veranderd. Ik zoude een schipper raden met eenige besmettingen naar deze plaats te komen, omdat onze Haven-meester zoodanig schip niet vermag binnen te laten, zoo als gy uit de nevensgaande instructien voor den Haven-meester zult zien, die naar myn inzien ontegensprekelyk is. Onze landbouwers hebben zich dit jaar als vlytige lieden in den landbouw getoond; zy hebben eene aanzienlyke hoeveelheid koorn, garst en haver gezaaid, dat alles zeer jeugdig staat; wy zullen dit jaar min of meer de waarde onzer landeryen kunnen beproeven. Grond vrist hier dagelyks in waarde. Plaatsen worden alhier voor à 400 Rds. verkocht, zelfs onbewerkte erven, tot 500 Rds. Ik hoop deze eenvoudige mededeelingen zullen de nieuwsgierigheid myner mede-landgenooten voor het tegenwoordige verradigen, en in die hoop levende, ben ik met de meeste achting.

Uw vriend . . . .

INSTRUCTIEN VOOR DEN HAVENMEESTER VAN PORT NATAL.

1. Dat de Havenmeester ieder vaartuig zoo spoedig mogelyk zal moeten enteren. En zoodanig vaartuig verpligten buiten de Baar te ankeren, dan wel in te brengen, zoo als de omstandigheden mogten raden; tot welk einde het vereischt wordt, dat de Havenmeester zich met de ankerplaatsen buiten de Baar zal moeten bekend maken, zoowel als de situatie der Baar zelve naauwkeurig onderzoeken, en met dezelve bekend worden; ook dat hy gehouden en verpligt zal zyn, by zyn aankomst aan zoodanig vaartuige, dadelyk naar den welstand des scheepsvolks en anderen aan boord te vernemen; en indien er ziekte van eenige besmetting aan boord mogt zyn, een vlag half mast te eischen en dadelyk terug te komen en zulks te rapporteeren.

2. Elk schip dat de haven binnen komt zal Rds. 40 voor lootsen en ankeren moeten betalen.

3. Dat de Havenmeester als lootsman zal moeten ageren, en vaartuigen op goede ankerplaatsen zal moeten brengen, om te ankeren; ook alle mogelyke hulp en bystand aan vaartuigen doen, by gelegenheid van onder zeil gaan, aan, en zorgen, dat geen vaartuig de ankerplaats van een onder tegen loopt, zoowel als steenen of ander puin aan den wal tegen over de ankerplaatsen doet.

4. Dat de kapitein of zyn agent zoo spoedig mogelyk alle scheepspapieren aan den tol- of konvooy-piender zal moeten produceeren en het vaartuig behoorlyk rapporteeren en te boek te stellen. De scheepspapieren aan den kapitein te worden terug gegeven en dat de kapitein of agent hen onder eene verbintenis van Rds. 300 zal moeten stellen voor de behoorlyke naarkoming der Haven Regulatien.

5. Geene goederen zullen worden gepermitteerd geland te worden; behalve passagiers met hunne kleederen, zoodra het schip is geenterd by het Custom-kantoor, hetwelk zoo spoedig mogelyk moet worden gedaan of binnen 24 uren. En geene papieren zullen terug gebonden worden, wanneer het gevraagd wordt door den Hoofd-officier.

6. Dat een verlof tot het landen en schepen door ieder afscheper en door den kapitein voor het inneemen van scheeps provisie zal moeten worden uitgenomen en daarvoor Rds. 1 betaald.

7. Dat eene belasting op wyn, bier, en sterke dranken van 10 pCt. zal moeten worden betaald, en voor alle verdere invoer op het factuurs bedragen 3 pCt. met uitsondering van de vracht-oukosten, zullende de imposten hier boven vermeld voor het landen der goederen moeten worden betaald.

8. Dat oorlogs-behoeften, ammunitie, koorn en alle andere granen, tuinzaden, aantoelvee, zout en meel, vry van belasting zullen kunnen worden ingevoerd.

9 Dat alle schuiten gebruikt tot het landen en inschepen van vracht eene licentie zullen moeten uitnemen, en daarvoor Rds. 20 per jaar betalen en dat voor geene schuit eene licentie zal worden verleend, tenzy de eigenaren daarvan een Burger van de Republiek zy.

10. Dat zoodanige goederen ontdekt als door personen gesmokkeld, in besing zullen worden genomen, zoodanige schuit indien het blykt dat, sulks eene fraudulense intentie had en dat zoodanige personen door den Landdrost zullen worden teregt gesteld. En dat zoodanige in besing genomene goederen zullen worden verkocht ten behoeve van de Republiek, en aan den informant van zoodanige smokkeling ter ondekking een derde der bedragen van zoodanige verkooping worden toegekend.

11. De Haven Meester zal niet permitteeren eenige klippen of andere puin, dat eenige schade aan de ankerplaats kan aandoen voor schepen of schuiten, noch eenig iets, onder hoog water merk te laten blyven of leggen, en zoo eenige schade wordt toegebragt gedurende de Landing, door eenig persoon of personen zal hy verbeuren eene boete van Rds. 5. voor de eerste overtreding, en dezelve verdubbeld worden voor de volgende malen, en mede verpligt zyn zodanige klippen of puin dadelyk weg te voeren of te doen wegvoeren voor rekening van den overtreder.

12. Dat geen kapitein het regt zal hebben eenige van zyn Scheepsvolk na te laten zonder verlof van den Landdrost en niemand uitvoeren zonder voorkennis van den Haven Meester.

13. Dat alle gewigten en maten zullen zyn Hollandsch en wynen en dranken zal zyn oud Engelsch, en alle voet-maten Rhynlandsche Maat.

14. Dat een Gouvernements Pakhuis zal worden opgerigt,—Een Rykstaalder per week, te worden betaald voor elke ton; en voor meer dan vyf tonnen voor eenen langen tyd, of meer dan eene maand. Een Rykstaalder per maand, voor elke ton.

15. De Kapitein of Agent zal alle private brieven aan den Haven-meester op aanvrag moeten overhandigen, die zulks als Post-meester moet bestellen.

16. Eenige schepen de haven binnen komende en alvorens aan boord hebben te zullen zoodanige schepen met de lading worden geconfisceerd, met uitzondering van de aan boord zynde slaven, welke dadelyk op vrye voeten zullen worden gesteld. De kapitein en scheeps-volk in arrest genomen tot eene gelegenheid voorkomt hen naar hun vorig verblyf te doen vertrekken.

17. Het zal aan den Haven-Meester vry staan zoodanige regulatien te formeeren waarin het niet voorzien is en ter goedkeuring van den Volks Raad leggen.

18. De haven-meester zal gehouden zyn alle drie maanden aan den Raad des Volks in geschrifte verslag en verantwoording van zyn administratien te moeten doen.

Pietermauritz-burg, den 6 Feb. 1840.

Geteekend door al de Leden van den Volks Raad.

BYVOEGSEL.

Zy blykt door deze kennelyk:

Dat overeenkomstig 's Raads besluiten van den 3 April 1840, blykens den 2de, 3de, 4de, en 12de Resolution,

1 Niemand het regt zal hebben eenige Gouvernements schuit aan de haven van Port Natal zonder verlof van den Haven-Meester of eenig officier in die betrekking ten gebruike te nemen onder verbeurte eener boete van Rds. 500.

2. Dat niemand het regt zal hebben eenig bakens, door den Haven-Meester tot leiding van inkomende schepen geplaatst, te verzetten of te vernietigen onder verbeurte eener boete van 100 Rds.

3. Dat niemand het regt zal hebben met of zonder schuit hui en of binnen de Baar aan boord van eenig schip of vaartuig te gaan, voor en aleer de Haven-Meester aan boord van zoodanig schip of vaartuig is geweest onder verbeurte eener boete van vyftien honderd Rykstaalders voor ieder zoodanig persoon, en by cas van onvermogen, eene gevangenis van zes maanden voor de eerste overtreding.

4. Dat niemand geregtigd zal zyn zonder verlof van den Haven Meester eenig kanonschot af te vuren aan het Punt der Haven, onder eene verbeurte van Vyftig Rykstaalders.

Ter Ordonnantie van den Raad,

P. H. ZIETSMAN,
Fung. Secretaris.

Den 22 Juny 1840

Op dit oogenblik ontvangen wy berigten dat de jonge Carel Triechard die juist naar de Mosambieks hoe Kust was toen de Mazeppa naar Delagoa Baai ging om de party van Triechard te halen, nu over land is gekomen en dat hy nu op de plaats van een by Adolph Landman is; geene byzonderheden kan ik u omtrent hem schryven; om dat ik hemzelven niet heb gesproken nog eenige officiele berigten van hem heb ontvangen. Zyne aankomst is echter zeker; verscheidene berigten ten voordeele van ons circuleeren hier welke hy van de Portugezen zou te hebben gehaald, doch daar ik in al myne Correspondentien correct wil zyn, zal ik over dit onderwerp niet verder schryven, doch UEd by de volgende gelegenheid alles openhartig mede deelen.

COLESBERG.

DE WEGTREKKING.

19 JULY.—De Trekzucht heeft eindelyk een gedeelte van dit ryke en zeer kostbare district bereikt, en velen der rykste Boeren in het Veld-kornetschap van de Hantam, zyn voornemens hun geboorteland op den 1 Augustus te verlaten, om die bescherming voor hunne eigendommen te zoeken, welke zy in de Kolonie niet hebben kunnen vinden. Vele en vele klagten zyn er in de publieke Kouranten verschenen, over de algeheele veronachtzaming door het Koloniaal Gouvernement, ten opzigte hunner belangens betoond; en zy hebben gewacht tot de komst van Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur, onder hen, opdat zy hunne grieven voor hem mogten brengen, en nog de laatste kans beproeven om de uitkomst zyner beloften aftewachten. Maar uitgestelde hoop breekt het hart, en zy hebben thans besloten de kolonie voor eeuwig te verlaten. Onder de vele grieven, zyn, dat zy de Eigendoms brieven hunner plaatsen niet kunnen bekomen; de onnoodige hinderpalen, welke hen in den weg zyn, op het Bureau van Actens in de Kaapstad, om hunne eigendommen te transporteeren; de groote moeyelykheid om hunne kinderbewyzen behoorlyk geregistreerd te krygen, wordende dezelve somtyds 7, 8 en 9 maanden gehouden, voor dezelve geregistreerd worden, hun aldus groote kosten veroorzakende door Agenten aan de Kaap aantestellen, die zoo dikwyls daarom aanvraag moeten doen; dat het Gouvernement geen acht slaat op hunne petitien, en nimmer daarop antwoordt; en hen noodzaakt hunne huisgezinnen en vee, zonder bescherming voor 10 of 12 dagen te laten, ten einde het Rondgaande Geregtshof in hun eigen Distrikt op eenen afstand van 150 mylen bytewonen. Met het oogmerk om onder een vaderlyker Gouvernement te wonen, dan dat hetwelk zy zoo vele jaren gehad hebben, zyn zy voornemens zich onder den "Volks-Raad" te Natal te plaatsen.—*(Correspondent—Waarheid.)*

COLESBERG.

RONDGAANDE GEREGTSHOF.

JULY 20.—De Ingezetenen van het dorp Colesberg, en dies nabyheid, verontrust over de *Gouvernements Gazette*, van den 19 Juny, bekend makende dat het Rondgaande Geregtshof, voor Colesberg, bepaald zoude worden te Graaff-Reynet, op eenen afstand van 150 mylen, hen aldus van hunne woningen, gedurende 10 of 12 dagen wegnemende, en hen noodzakende hunne huisgezinnen en hun vee, voor zulk eenen langen tyd onbeschermd te laten, hebben de volgende Petitie ingezonden:—

Aan Zyne Excellentie Sir GEORGE THOMAS NAPIER, K.C.B. *Gouverneur der Kolonie, de Kaap de Goede Hoop, enz.*

De ondergeteekenden, Ingezetenen van het Dorp en Distrikt Colesberg.

Geven met allen eerbied te kennen,—

Dat zy met groot leedwezen uit 's Gouvernement Gazette, van den 19 Juny 1840, hebben ontwaard, dat het Rondgaande Geregtshof, voor dit Distrikt, te Graaff-Reinet zoude gehouden worden, op eenen afstand van 150 mylen van het Dorp van dit Dsstrikt.

Dat de Supplianten dit als eene groote hardigheid beschouwen, daar eenige uwer Supplianten, die het laatste Rondgaande Geregtshof hebben bygewoond, thans weder derwaarts zullen moeten reisen, door dat zekere zaken uitgesteld zyn, terwyl vele andere uwer Supplianten tegenwoordig zullen moeten zyn.

Dat Uwe Excellentie niet dan bewust zyn kan van de nadeelige strekking, welke die maatregelen op de algemeene belangens uwer Supplianten heeft,—by voorbeeld: vele, uwer Supplianten, die in dit Dorp woonachtig zyn, hebben 250 dyren rydende afrieggen, en vele andere dezelfden afstand in plaats van 15 of 20 (en dit in eenen tyd, terwyl eene der aanstekelykste ziekten in de Kolonie regeert) behalve de ongemakken, waaraan uwe Supplianten worden blootgesteld, door van hunne huisgezinnen plaatsen en vee, ten minsten 10, en in eenige gevallen, 12 tot 14 dagen, te moeten verwyderd zyn, in plaats van zoo vele uren, hunne eigendommen, onder zoo slechte en somtyds zonder eenige bescherming latende, hetgeen toetescbryven is aan de onmogelykheid om behoorlyke dienstboden optedoen, zoodat zy by hunne terugkomst, groote verliezers zyn, en hunne plaatsen in de grootste disorde.

Dat eenige der Supplianten de eer gehad hebben, persoonlyk hunne grieven hierover aan Zyne Edelheid den Luitenant Gouverneur voorteleggen, die deze plaats besocht heeft toen het Rondgaande Geregtshof voor Colesberg de laatste maal te Graaff-Reinet heeft gezeten, en die oggetuige is geweest van de groote ongemakken en kosten welke uwe Supplianten door zulk eene schikking hebben ondervonden, en die beloofd heeft deze zeer ernstige en droevige grieven te redresseeren.

Dat hoe genegen uwe Supplianten ook zyn, om eenig ongemak te lyden, om misdadigers te doen straffen zy, ter gelyker tyd nedrig moeten zeggen, dat de hardigheid eene is, welke gemakkelyk door het Gouvernement kan worden verholpen, door het Rondgaande Geregtshof voor Colesberg in dit Dorp te doen houden, en in byvoeging tot het gemak dat zulk eene schikking zoude aanbrengen, aarselen de Supplianten niet te zeggen, dat het mede by onderzoek zal blyken eene groote besparing voor de Publieke Tresorie te zyn.

Dat Uwe Excellentie volgens het Charter der Kolonie, de magt heeft, dezelve in zoo vele deelen ter verdeelen, als Uwe Excellentie zal goed vinden, ten einde de Ingezetenen in staat te stellen, om zich derwaarts *met gemak* te begeven.

De Supplianten verzoeken daarom dat het Uwe Excellentie moge behagen hunne zaak in overweging te nemen, en het Rondgaande Geregtshof voor dit Distrikt te doen houden in het Dorp van Colesberg, waardoor Uwe Excellentie eenen allerheiligsten pligt zoude vervullen, en de belangens van een onder uwe zorg zynde Distrikt bevorderen.

En Uwe Excellentie's Supplianten, enz.

(Hier volgen meer dan 60 naamteekeningen.)

HOLLAND.

'S HAGE, 13 Mei.—Heden te 10 uren, zoude de discussie in de Tweede Kamer der Staten General geopend worden, op het budget voor 1840. Te 11 uren, werd de zitting geopend, en de President stelde voor, de discussie te openen. De heer van Rappard verzocht het woord, en stelde voor de discussie over het budget te adjourneeren, vermits de Minister van Finantien, heden morgen in de Centrale Staten van de Tweede Kamer had medegedeeld, dat de Koning altyd begeid met den wensch, om de volmaakste harmonie tusschen al de takken van wetgeving aantekweken, besloten had, om aan het verzoek der meerderheid van de Kamer te voldoen, en in de Grondwet intevoeren, *de verantwoordelykheid van Ministers*, en dat een wets-ontwerp ten dien einde, aan de Kamer zoude worden voorgedragen.

De heer Dam van Isselt, zag geene redenen tot adjournement der discussie, en zoude tegen het voorstel van den heer Rappard stemmen. Hy verheugde zich over de concessie van het Gouvernement, ofschoon hy met den voortestellen maatregel nog niet bekend was.

De heer van Alphen, was voor een adjournement.

De heer van Sitzama, was dankbaar voor de concessie, van den Koning, aan de wenschen van de Staten General; hy zoude voor het adjournement stemmen.

De Minister van Finantien, dacht, dat de discussie over het budget, voor heden bepaald, geheel afgescheiden was van de constitutioneele kwestie. Niettemin respecteerde hy de gevoelens door eenige leden geuit, en hoopte opregtelyk dat de nieuwe stappen, welke Zyne Majesteit, in voldoening aan de wenschen der Kamers, genomen had, die de vrede beminde, de uitwerking, hebben mogten om alle onaangename discussien te vermyden. Indien de Kamer verlangde, om met de discussie over het budget nu aantevangen, was hy daartoe gereed; doch indien de Kamer de discussie verlangde te adjourneeren, gevoelde hy zich niet geregtigd daarin toetestemmen.

Na eenige discussien voor en tegen het voorstel, werd het voorstel met eene meerderheid van 14 stemmen tegen 11 aangenomen, en de Vergadering geadjourneerd.

MEI 14.—Men zegt, dat de Tweede Kamer op Maandag zal byeenkomen, om het wets-ontwerp, over de verantwoordelykheid van Ministers te ontvangen, en dadelyk te onderzoeken, wanneer de discussie over het budget zal beginnen.—*Morning Herald, Mei* 18.

PORT NATAL.

The following communication from the above place, we copy from the *Ware-Afrikaan* newspaper of Tuesday last:—

DEAR SIR AND FRIEND,—For the present I have not much to communicate to you, but being assured, that you as well as all my other fellow countrymen and friends, are particularly anxious to hear any news from this place, I give you the following.

Every fieldcornet is at present in the field, with two impartial witnesses, for the purpose of inspecting our farms; this goes on quietly and little or no difference occurs in this respect; things go on better than I imagined. I do not think that the extent of the places will be 10 morgen short of 3000 each. Dingaan has, according to repeated authentic communications, vanished like smoke, by the swords of the several tribes of the people of Sapoesa. All the Caffer tribes shew the greatest respect towards us, and call our Government by no other name than that of father. Nonklaas has been here at the last meeting of the Assembly (Volksraad) to renew their oaths of fidelity. This very Zoolah nation which formerly was *against* us as a consuming fire, has now become a battery *for* us and a strong rampart of defence. We have the greatest assurance that for the future we may calculate upon ten thousand brave men, in case of any attack against us. Nonklaas also bitterly complains that the Bushmen and Port Natal Caffers, who reside among us have on several occasions, demanded from them large herds of cattle in the name of our Government, or of the white people, and have also taken them by force; and as they the Zoolahs were afraid to get into a scrape with us, they have suffered those rogues to proceed with impunity; and Nonklaas now came hither to complain. The Assembly clearly convinced of such conduct by several witnesses and much dissatisfied at it, transmitted to Panda a token, with an order that should any Caffers again come in our name, and commit any irregularities within his jurisdiction, without such token, immediately to punish them with death, or should any of our whites make themselves guilty of such conduct, to cause them to be apprehended, bound and sent hither under the escort of a guard, that they may be punished according to our laws without any pardon. The Assembly also resolved to cause the Gospel to be propagated among the Zoolahs, under the superintendence of the Rev. Mr. Lindly, and that the American Missionaries to be approved of by the Volksraad, should be accompanied by two members of the Assembly, for the purpose of recommending them to him. These Rev. Gentlemen will positively be protected by our Government.

What are our African Ministers about, that they will not come amongst us?—Have these reverend gentlemen no national feeling; or do they perhaps think they will not have sufficient here for their maintenance?—If they think this they are in error. Let them say what annual salary they expect, or what we must pay them, and they will clearly experience the generous feeling of our Emigrants for the cause of God and Christ.—Is it possible that our much beloved African Ministers do not feel themselves inspired to establish themselves amongst us? Do they not think on Jonah, who was to go to Nineveh? Do they not think on the Apostles and Christians, who, in spite of all opposition, have propagated the Gospel from land to land? But then, my friend, do they not also think, that we, who are also creatures of God, require the Sacrament of Christ? No! no! my fellow Countrymen, our unemployed South African Ministers, attached with me to our National Church, will, I am sure, glorify the Almighty for its prosperity. Will not the so much recommended Mr. Albertyn establish himself amongst us? Will no other Ministers come towards us? at present we can employ three, and, within a short time, more. Our population daily increases. This cause of religion, however, I cannot sufficiently speak of. Many, many children await their baptism, also one of my own, 7 months old; many youths, to become members of the Church of Christ, and many old members, for the Holy Sacrament. Do use your influence to obtain for us the advantage of having Ministers; and they will not only be received here with open arms, but will experience every accommodation and attachment from their communities. I could enlarge on this cause for another hour, on account of myself and fellow Emigrants, but this will take you too long.

On Monday, the 22d inst., 60 erven (in part of an adopted plan) will be sold in the intended town of Port Natal; and in the intended village at Bushman's River, 300 erven will be given out. This village will be called Weenen (Weeping), or perhaps Lyden (Suffering), which the Assembly will yet have to decide. This is to commemorate the never to be forgotten bloodshed, massacres, and indescribable miseries, which our peaceable emigrants experienced at that place.

This village will be plentifully supplied with water, which will be led out of the Bushman's River; whilst the overflowing Umguina River will also be able to refresh every piece of ground in the town of Natal. The Chief Commandant had a dispute here with one of the members of the Council, about which the public was much displeased. This dispute is now, however settled. The officers and government servants had a general supper and ball on the 3d instant. Under a repeated discharge of cannon, the unanimous cry of *unity for ever*, was really gratifying. Our whole generation of Emigrants is now as one man. As long as they exist they will be united as they now are, and, determined against the boldest attacks, fight to the very last moment, to defend each other.

I perceive from your paper, that a rumour is afloat in the interior, that we were all destroyed by the Pandans; let no one cajole you in a belief, that any heathen tribe can destroy us, except Providence should so ordain it. Though we know little about politics, we, however, know enough, to foresee threatening dangers. On our last commando we had our camps secured with good pallisades, according to the limited stratagem which our officers possess, and every camp properly manned, for the purpose of resisting any attack. The title of Chief Commandant is now changed into that of Commandant General, for Mr. Pretorius. I would not advise any vessel to come to this place with any contageous disease, as our Harbour Master may not allow any such vessel to anchor, as you will perceive from the accompanying Instructions for that Officer, which are, in my opinion, very proper.

Our agriculturists have proved themselves very industrious this year; they have sown a large quantity of wheat, barley, and oats, all of which have a very promising aspect. This year we shall be able, mor or less, to try the capability of our lands. Land daily increases in value here. Farms are sold here for from 3 to 4,000 Rds., and even uncultivated erven to Rds. 500. I trust that these simple communications will satisfy the anxiety of my fellow countrymen for the present, and in that hope I am, with the greatest respect,

Your friend,

Instructions for the Harbour Master and Superintendant of Customs at Port Natal, issued by order of the Council at Pietermauritzburg, and dated 6th February, 1840.

1. That the Harbourmaster shall, as soon as possible on the arrival of a vessel, proceed to such vessel, and cause her to be brought to anchor outside the bar, or conduct her in, as circumstances may require, and for which purpose the Harbourmaster will have to make himself acquainted with the anchorage as well within as without the bar; he shall also be obliged and bound, on coming alongside of such vessel, immediately to inquire into the state of health of the ship's crew and others on board, and should any contagious disease prevail, cause a flag to be hoisted half-mast high, and return immediately, making his report.

2. Every vessel entering the harbour shall have to pay the sum of forty Rixds for pilotage and anchorage.

3. That the Harbourmaster shall act as Pilot, and conduct vessels to a good anchorage, also render all possible assistance to them at their departure, taking care that one vessel do not obstruct the anchorage of another, and that no stones or filth be thrown on the beach opposite the anchorage.

4. That the Captain or his Agent shall, as soon as possible, produce to the Superintendent of Customs all ship's papers, in order to report and enter the vessel; and the ship's papers are to be returned to the Captain, who, or his Agent, is to bind himself in the sum of three hundred Rixdollars, for the due observance of the Port Regulations.

5. No goods, except passengers' baggage, to be allowed to be landed before the vessel's entry at the Customhouse, which is to be done as soon as possible, or within 24 hours after arrival; and no papers shall be kept back, if demanded by the chief officer.

6. That a permit is to be taken out by every consignee or shipper, for landing or shipping goods, and by the Captain for taking in ship's stores, and for which permit one Rixdr. shall be paid.

7. That a duty of 10 pCt. shall be levied on wine, beer, and spirituous liquors; and on every other importation, 3 pCt. on the amount of the invoice, freight and charges not included, and the duties to be paid before the landing of the goods.

8 That ammunition or utensils of war, wheat, and other grain, garden seeds, breeding cattle, salt, and flour, shall be permitted to be imported duty free.

9. That a licence of 20 Rixds. per annum shall be taken out for every boat used for the purpose of landing or shipping goods, and that no such licence is to be granted to any person not being a burgher under this government.

10. That on goods being discovered to have been smuggled, the same shall be seized, and also the boat by which they were conveyed, in case it should appear that such was done with a fraudulent intention; that such persons shall be tried before the Landdrost, and that the articles thus seized shall be sold in favor of government, and the informer receive one third of the amount raised by the sale of such goods.

11. The Harbourmaster shall not allow any stones, filth, or anything which may cause damage to the anchorage of vessels or boats, to be thrown on the beach, or to remain below high water mark, whereby any damage may be occasioned; and any person found so doing, shall be fined five Rixds. for the first time, which fine shall be doubled for any subsequent offence; and the offender shall moreover be compelled to remove such stones, &c., or the Harbourmaster shall cause it to be done on acconnt of such person.

12. That no Captain shall have the right to leave behind any of his crew, without the permission of the Landdrost, nor take any one with him, without the knowledge of the Harbourmaster.

13. That all weights and measures shall be Dutch, the liquid measures old English, and all solid measures Rhynland.

14. That a building shall be provided as a government store,—one Rixdollar per week to be paid for each ton; and persons storing more than five tons for a long time, or for more than one month, shall pay one Rixdollar per month for each ton.

15. The Captain or Agent shall have to hand to the Harbourmaster, on his demanding the same, all private letters, who shall have to transmit them in his capacity as Postmaster.

16. Any vessels entering the harbour, and having slaves on board, shall, together with the cargo, be confiscated, the slaves immediately be considered as free persons, and the captain and crew placed under arrest, until such time as an opportunity shall offer to send them back to their place of residence.

17. The Harbourmaster shall be at liberty to frame such additional Regulations as he may consider expedient, and to submit the same for the approbation of the Council.

18 The Harbourmaster shall be bound to account to the Commandant of the Port for the duties received from each Ship, immediately after the receipt thereof.

ADDITION.

Be it hereby made known,

That in conformity with the Resolutions taken by the Council (Raad), on the 3 April, 1840, according to the 2d, 3d, 4th, and 12th Resolutions,

1. No person shall be allowed to make use of any Government boat in the Harbour of Port Natal, without the permission of an Harbour Master, or any officer in that Capacity, under a penalty of Rds. 500.

2. No person shall be allowed to replace or remove any beacons, placed by the Harbour Master for the guidance of ships entering the same, under a penalty of Rds 100.

3. No person shall be allowed with or without a boat, to go on board of any ship or vessel, either within or out of the bar, before the Harbour Master shall have been on board of such ship or vessel, under a penalty of Rds. 1500 for every such person, and in case of inability to pay, for the first offence, such person shall be liable to imprisonment for six months.

4. No person shall be justified to fire off a Cannon-shot at the point of the harbour, without the permission of the Harbour Master, under a penalty of Rds. 50.

By Order of the Council,

P. H. ZIETSMAN, Act. Secretary.

June 22, 1840.

At this moment we are informed that young Carel Triechard, who had proceeded to the coast of Mosambique, at the time the Mazeppa was at Delagoa Bay, to fetch away Triechard's party, has come by land, and that he is now at Adolph Landman's place. I can give you no particulars respecting him, because I have not seen him myself, nor have I received from him any official communications;—his arrival, however, is certain. Favorable news respecting us is in circulation here, which he is said to have brought from the Portuguese; but as I wish to be correct in my correspondence, I shall not write on this subject any further, but frankly give you every information next time.

COLESBERG.—THE TREKKING.

JULY 19.—The trekking mania has at last seized a part of this rich and valuable district, and many of the most opulent farmers in the Hantam Fieldcornetcy intend leaving their native land, on the 1st August, in search of that protection for their property which they have failed to find in the colony. Many and many a representation has appeared in the public papers respecting the total disregard the Colonial Government paid to their interests, and having waited until his honor the new Lieut. Governor should come among st them, in order that they might bring their grievances before him, and as the last resource, await the result of his promises;—but hope deferred maketh the heart sick, and they have now determined on quitting the colony for ever. Among the many grievances, are the not getting the Titles to their farms—the unnecessary obstacles therein at the Deed Office in Cape Town, in the way of transfering their property—the great difficulty of getting their *kinderbewyzen* duly registered, keeping the same sometimes 7, 8, and 9 months before they are registered, thus putting them to great expense in employing agents at the Cape to call so many different times—the total neglect Government pay to their Memorials, and never replying to the same—and compelling them to leave their families and stock unprotected for 10 or 12 days, to attend the Circuit Court for their own district, 150 miles off. With the view of living under a more parental government than the one they have so many years, they intend placing themselves under the "*Volksraad*," at Natal.—*(From a Correspondent—Waarheid.)*

COLESBERG.

CIRCUIT COURT.

JULY 20.—The inhabitants of the village of Colesberg and the vicinity having taken alarm at the *Government Gazette* of the 19th June, announcing that the Circuit Court for Colesberg should be held at Graaff Reinet, 150 miles off, and thus dragging them from their houses for 10 or 12 days, and compelling them to leave their stock and property unprotected for so long a period, have sent the following Memorial:—

To his Excellency Sir GEORGE THOMAS NAPIER, K.C.B., *Governor of the Colony of the Cape of Good Hope, &c.*

The Memorial of the undersigned inhabitants of the Village and District of Colesberg,

Humbly sheweth,—

That it was with deep concern that memorialists saw in the *Government Sazette* of the 19th June, 1840, that the Circuit Court for this district was to be holden at Graaff Reinet, a distance of 150 miles from this deserted village.

That memorialists consider this a great hardship, as some of your memorialists who attended the last Circuit Court at Graaff Reinet, will now have to travel there again on account of certain cases having been postponed, and many other of your memorialists will have to attend in other cases for this Circuit.

That your Excellency cannot but be aware of the injurious tendency that these measures have on your memorial

COLONIAL FINANCES.—EXPENDITURE.

(Continued from our Paper of the 31st July last.)

	1833.	1834.	1835.	1836.	1837.	1838.	1839.
Local Expenditure.							
Formation and repairs of Pub Roads, Bridges & Ferries..	2,388 11 7	3,083 10 1½	2,042 7 9	2,669 5 3	1,981 3 2½	3,393 8 1½	3,141 7 6½
Waterworks at Simon's Town,	..	..	11 18 9	5 6 4	54 11 6	16 6 7	29 11 6
In Cape Town.—Town Administration & Night Watch..	1,640 7 4	1,402 10 0	1,408 15 0	1,427 3 10	1,398 0 1½	1,409 10 0	1,601 19 3
Repairs of Streets, Bridges, and Canals.....	..	2,497 13 9½	1,696 9 9½	1,867 17 1½	1,942 0 3	2,465 12 3½	2,371 0 2½
Do. Town House	..	..	51 2 11	26 4 1½	53 9 2½	..	3 12 4
Do. Town House & Market..	..	..	..	..	..	113½ 4 2	..
Do. of Shambles.....	..	..	208 0 11½	69 7 10	221 8 1½	192 13 9	119 15 10
Do. of Buildings	..	415 11 5½	..	..	..	..	..
Waterworks (*).....	..	296 14 0	691 7 1	1,303 13 3½	2,310 15 2½	738 4 6	875 7 3½
For 1833, one item is given as for "Repairs of Streets, Buildings, Waterworks, &c.,	2,234 15 6	..	..	..	..	..	..
Total Local Expenditure, £	6,263 14 5	7,695 19 4½	6,110 2 3	7,369 3 11	7,961 8 3	8,267 19 6½	8,142 13 11½
Arrears of General Expenditure, on account of former years, paid in							
His Excellency the Governor,	..	..	..	18 11 2½	..	..	404 17 6
Lieutenant Governor.....	..	..	..	..	802 19 1½	411 6 8	681 1 6½
Colonial Office	..	..	2 18 0	..	..	93 6 0½	6 0 0
Treasury.....	..	..	..	..	..	62 10 0	..
Surveyor General's Office....	..	..	16 13 4	..	31 3 0	108 0 6	..
Expenses of certain Surveys..	..	..	276 0 5½	82 7 5½	..	..	..
Do. of survey of the Colony,	..	..	..	259 8 9	..	..	..
Expenses of Surveys & survey of the Colony.....	..	..	..	..	522 17 1½	29 6 1	288 2 11½
Late Slave Registry	..	..	200 0 0	..	..	..	..
Late Commissary General....	..	..	144 13 1½	..	..	..	..
Govt. Residents, Ferries, &c.	..	..	214 9 2	188 16 4	187 17 10½	192 5 0	179 2 6
Supreme Court	..	..	28 15 0	..	..	..	..
Customs Department.....	..	..	80 15 6	..	..	..	..
For hire of house for Customs Port Elizabeth	..	..	45 12 0	..	..	..	..
Taxes and Tithes Office	..	..	1 16 0	26 2 0	1 16 0	..	..
Civil Commissioners and Magistrates	..	..	2,432 14 8½	2,501 9 4½	2,584 18 4½	3,256 4 1½	3,282 12 6
Clerks of the Peace	..	..	917 10 0	927 10 0	927 10 0	1,045 1 0	935 4 8
Justices of the Peace.....	..	..	220 0 0	220 0 0	352 3 10	236 3 6	361 3 6
Special Justices, transports, &c., for	..	..	37 9 6	1,022 14 11½	1,631 12 6½	1,092 9 10½	574 15 9½
Fieldcommandants & Cornets,	..	..	271 5 0½	534 17 11½	505 13 0	475 9 6	855 14 7
Port & Bay Establishments ..	..	..	141 13 0	153 0 0	225 15 3½	157 0 6	165 19 8½
Government Bank.....	..	..	22 18 1	..	..	..	..
Hospitals, Medic. Officers, &c.	..	..	235 1 6½	257 8 9½	239 19 0½	704 6 11½	613 14 8½
Expenses of temporary Lazaretto.....	..	..	..	..	..	13 0 10½	..
Quarantine expenses	..	..	1 12 0	..	..	..	..
Post Office	..	..	309 5 6½	257 2 10½	204 7 8	334 7 0	263 7 3½
Printing ditto.....	..	..	1 0 0	..	..	..	..
Police, Gaolers & Constables,	..	..	921 8 2½	1,066 8 7	1,017 8 0	1,065 17 10½	1,116 8 5½
Church Establishment	..	..	1,432 15 1½	1,500 0 11½	1,656 19 4½	1,597 1 9½	2,279 12 2½
Contribution to the Widow Fund of the Dutch Reformed Church, ...	..	..	45 0 0	45 0 0	..	..	..
School Establishment	..	..	498 17 0	501 10 11	496 19 2	509 11 9	590 19 11½
To S. A. College	..	..	100 0 0	..	..	..	..
For hire of Infant School....	..	..	7 10 0	..	..	..	..
Pensions—Civil	..	..	309 12 6½	531 0 6	297 16 8½	374 4 1½	683 14 11
Do., Military	..	..	266 7 8½	219 15 11	297 7 11½	240 10 5	210 10 7½
Do., to sufferers by the late Caffer War	..	..	..	..	133 15 8½	391 12 0½	78 15 8½
Expenses of Crim Prosecutions and Crown Witnesses ...	..	..	2,306 2 0	2,119 2 3½	2,667 7 10½	3,150 4 10½	2,907 19 0½
Clothing and maintenance of Prisoners and Convicts ..	..	..	1,759 3 5½	1,525 1 10½	1,873 3 11½	1,744 10 0½	2,750 5 0½
Robben Island—Expenses and maintenance of Prisoners and Convicts at.....	..	..	..	170 1 0	204 10 7	246 1 8	400 4 5
Robben Island Expenditure ..	..	..	..	31 10 0	..	55 3 3½	46 13 10½
Expend. for Public Works at. .	..	..	..	..	52 11 4½	..	..
Public Works & Buildings ..	..	..	..	..	..	..	..
Erection & Repairs of Public Buildings throughout the Colony.....	..	..	645 6 6½	289 18 10½	656 5 6½	458 11 4½	601 13 1½
Do. of Gaols and Gaol Furniture	..	..	137 14 9½	167 17 9	321 0 3½	436 10 2	121 10 7½
Furniture, &c., for offices...	..	..	57 5 2	..	..	3 8 2½	..
Repairs of Wharf in Table Bay,	..	..	15 0 0	..	16 6 0	..	..
Erection of Wharf in Table Bay,	..	..	..	..	..	78 3 10	..
Erection of Wharfs	..	..	..	..	..	..	192 7 4½
Repairs and expenses of Govt. Travelling Wagons.....	..	..	..	2 0 3	..	160 2 8½	76 17 0½
Caffer Intercourse, &c.—Allowance to Caffers & Caffer Interpreters.....	..	..	99 9 9	75 0 0	60 0 0	1,112 7 7	..
Govt. Agent in Caffraria	..	..	112 10 0	2 5 0	..	..	..
House Rent to Agent General for Caffer Tribes	..	..	..	..	25 0 0	..	..
Expenses for Agents to Native Tribes.....	..	..	..	..	571 16 6	..	..
Do. Caffer Police, &c., (in 1839 added "Agents," &c.)	..	..	..	..	3 9 9	1,921 7 11½	1,971 10 1½
Public defence.—Expenses of armed Burghers.....	..	..	139 15 5½	15,299 2 10½	..	..	..
Do. for the defence of the Colony, and incident upon the late Caffer War	..	..	..	..	9181 3 7½	3,122 1 5	1,244 16 10
Sums refunded from Treasury,	..	..	24 8 7	134 4 9½	139 11 9	374 12 9½	127 1 6½
Ordinance Storekeeper.— Allowance for superintending the issue of Gunpowder....	..	..	75 0 0	75 0 0	9 0 0	9 0 0	9 0 0
Vendue Department, -Payment on account of an Insolvent Vendue Master	..	..	..	..	4 4 5½	..	..
Crown Forests.—Allowance to Superintendent of Crown Forests, ...	..	..	..	..	..	56 0 0	56 0 0
Colonial Records.—Allowance to Mr. D. Moodie and his Clerk, for compiling Colonial Records	..	..	..	..	100 0 0	..	..
Public Library	..	..	..	..	6 6 0	..	..
Law Expenses.—On account of the late Burgher Senate,	..	..	26 9 2	..	..	..	..
Various.—To Mr. H. Hudson, travelling expenses from the frontier and back on Public Service, in 1834 & 35	..	..	..	..	79 15 0	..	..
Supplies to Expedition for exploring Central Africa	..	..	..	..	..	109 1 11	..
To Capt. Gardener, for forwarding a letter from Government to the King of the Zoolas.....	..	..	..	..	..	7 4 0	..
Expenses of Fieldcornet Joubert's mission to the Emigrant Farmers.....	..	..	..	..	..	..	637 8 6½
Total Arrears of genl. Expend.	..	..	14,591 17 6½	30,174 11 4½	28,090 12 5½	25,434 7 5½	24,655 15 2
Arrears of Local Expenditure, *paid in*							
Public Roads, Bridges, and Ferries.....	..	..	320 16 1½	584 3 1½	231 13 3½	457 8 7	394 0 11½
Waterworks in Simon's Town,	..	..	10 3 9	..	..	..	10 18 7
In Cape Town.—Town Administration and Night watch,	..	..	30 5 3	..	127 16 4½	41 5 0	81 19 10½
Streets, Bridges and Canals..	..	..	29 15 6	167 13 7½	129 16 2½	..	106 3 5
Town House, ...	..	..	..	18 15 8½	..	..	..
The Shambles, ...	..	..	..	..	94 12 6	..	..
Waterworks, ...	..	..	..	..	..	..	1 17 6
Total Arrears of Local Expenditure in.....	..	..	391 0 7½	770 12 5½	583 18 4½	498 13 7	595 0 4
Total Arrears of General Expenditure as above, that of 1833, giving the whole in one general sum.....	17,063 18 4½	..	14,591 17 6½	30,174 11 4½	28,090 12 5½	25,434 7 5½	24,655 15 2
Total Arrears	17,063 18 4½	..	14,982 18 2	30,945 3 9½	28,674 10 10½	25,933 1 0½	25,250 15 6
ABSTRACT.							
Ordinary Expenditure	67,155 11 5½	69,115 6 1½	54,990 0 4½	55,289 10 2½	54,884 19 3½	58,231 3 8½	61,517 19 9½
Fixed Contingencies	25,928 1 10½	31,380 8 8½	25,175 1 0½	25,753 3 8½	29,666 17 0	35,763 15 10	41,510 16 6½
Unfixed ditto	13,721 12 9½	12,733 14 4½	33,318 13 11½	28,222 0 6	24,627 19 10½	40,306 3 10	56,267 0 11½
Local Expenditure.....	6,263 14 5	7,695 19 4½	6,110 2 3	7,369 3 11	7,961 8 3	8,267 19 6½	8,142 13 11½
Total Expenditure.....	113,069 0 6½	120,925 8 7½	119,593 17 8½	116,633 18 4½	117,141 4 4½	142,569 2 10½	167,438 11 3
Do. Arrears do......	17,063 18 4½	..	14,982 18 2	30,945 3 9½	28,674 10 10½	25,933 1 0½	25,250 15 6
Gross Expenditure.....	130,132 18 11½	120,925 8 7½	134,576 15 10½	147,579 2 2½	145,815 15 3	168,502 3 10½	192,689 6 9

Remark:—(*) In the expense of the Waterworks for 1837, is included £1,000, paid for an increased supply to the Public Reservoir.—(*Off. Rem. in Abstr.*)

Cape Town.—Edited by C. J. Brand, 62, Wale-street.—Printed and Published by J. J. H. Smuts, 62, Wale-street.—Proprietor, P. A. Brand, 63, Bree-street.